

FDL241-9

Leistungserklärung Nr. DOP190401	Deutsch – DE	2
Declaration of performance No DOP190401	English – EN	5
Déclaration des performances n° DOP190401	Français – FR	8
Dichiarazione di prestazione N. DOP190401	Italiano – IT	11
Declaración de prestaciones n.º DOP190401	Español – ES	14
Декларация за експлоатационни показатели № DOP190401	Български – BG	17
Prohlášení o vlastnostech č. DOP190401	Český – CS	20
Ydvevnedeklaration nr. DOP190401	Dansk – DA	23
Δήλωση επιδόσεων Αριθ. DOP190401	Ελληνικά – EL	26
Toimivusdeklaratsioon nr DOP190401	Eesti – ET	29
Suoritustasoilmoitus N:o DOP190401	Suomi – FI	32
Izjava o svojstvima br. DOP190401	Hrvatski – HR	35
Teljesítménynyilatkozat: sz. DOP190401	Magyarul – HU	38
Ekspluatacinių savybių deklaracija Nr. DOP190401	Lietuvių – LT	41
Ekspluatācijas īpašību deklarācija Nr. DOP190401	Latviešu – LV	44
Prestatieverklaring Nr. DOP190401	Nederlands – NL	47
Deklaracja właściwości użytkowych nr DOP190401	Polski – PL	50
Declaração de desempenho N. DOP190401	Portuguese – PT	53
Declarația de performanță nr. DOP190401	Român – RO	56
Vyhlasenie o parametroch č. DOP190401	Slovenská – SK	59
Izjava o lastnostih št. DOP190401	Slovenščina – SL	62
Prestandadeklaration nr DOP190401	Svensk – SV	65
Performans beyanı No. DOP190401	Türkçe – TR	68

Zug, 2019-06-03
Siemens Schweiz AG

.....
Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

.....
Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Leistungserklärung Nr. DOP190401

Diese Leistungserklärung wurde aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 zur Festlegung harmonisierter Bedingungen für die Vermarktung von Bauprodukten ausgestellt und hat darüber hinaus keine weitere Bedeutung. Sie enthält insbesondere keine Erklärungen zu Beschaffenheit, Haltbarkeit, sonstigen Einsatzmöglichkeiten oder Gewährleistungs- und Haftungszusagen; diese sind fallweise bei Vertragsschluss zu vereinbaren. Die Sicherheitshinweise der entsprechenden Produktdokumentation(en) sind zu beachten. Die jeweils aktuellste Version der Produktdokumentation(en), wie auch der Leistungserklärungen und EU-Konformitätserklärungen können über das Customer Support Center unter der Telefonnummer +49 89 9221-8000 oder über <http://siemens.com/bt/download> bezogen werden.

Produktbezeichnung:

FDL241-9

Linienförmiger optischer Rauchmelder inkl. Kurzschlussisolator

Produktvarianten:

FDL241-9

Komponenten:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Verwendungszweck(e):

Brandschutz, Brandmelde- und Feueralarmanlagen in Gebäuden.

Hersteller:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 1

Harmonisierte Norm:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Notifizierte Stelle(n):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Erklärte Leistung(en):

EN 54-12:2015		
Wesentliche Merkmale	Abschnitt	Leistung
Betriebszuverlässigkeit		
Individuelle Alarmanzeige	4.2.1	Rote LED
Anschluss von Hilfsvorrichtungen	4.2.2	Ordnungsgemäße Funktion
Herstellerabgleiche	4.2.3	Spezielle Mittel erforderlich
Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort	4.2.4	Spezielle Mittel erforderlich
Schutz gegen das Eindringen von Fremdkörpern	4.2.5	Geschützt (> 1,3 mm)
Überwachung von abnehmbaren Meldern und Anschlüssen	4.2.6	Störsignal wird ausgelöst

EN 54-12:2015		
Wesentliche Merkmale	Abschnitt	Leistung
Anforderungen an softwaregesteuerte Melder (sofern vorhanden)	4.2.7	Dokumentation, Ausführung und Speicherung ordnungsgemäß
Nennbedingungen für die Aktivierung/Empfindlichkeit		
Exemplarstreuung	4.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\text{rep}} \leq 1,33$, $C_{\text{rep}}/C_{\min} \leq 1,5$
Wiederholbarkeit	4.3.2	Ordnungsgemäße Funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Toleranz zur Fehlausrichtung des Strahls	4.3.3	Ordnungsgemäße Funktion, maximaler Winkel $> 0,4^\circ$
Schnelle Änderung der Lichtdämpfung	4.3.4	Ordnungsgemäße Funktion
Ansprechen bei sich langsam entwickelnden Bränden	4.3.5	Ordnungsgemäße Funktion
Abhängigkeit von der Länge der optischen Messstrecke	4.3.6	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Streulicht	4.3.7	Ordnungsgemäße Funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Toleranz der Versorgungsspannung		
Schwankungen der Versorgungsparameter	4.4	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Leistungsparameter im Brandfall		
Brandempfindlichkeit	4.5	$m_a < 0,7 \text{ dB m}^{-1}$
Dauerhaftigkeit der Nennbedingungen für die Aktivierung/Empfindlichkeit		
Trockene Wärme (in Betrieb)	4.6.1.1	Ordnungsgemäße Funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Kälte (in Betrieb)	4.6.1.2	Ordnungsgemäße Funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb)	4.6.2.1	Ordnungsgemäße Funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	4.6.2.2	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Schwingen (Dauerprüfung)	4.6.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Schlag (in Betrieb)	4.6.3.2	Ordnungsgemäße Funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EMV, Störfestigkeit (in Betrieb)	4.6.4	Ordnungsgemäße Funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauerprüfung)	4.6.5	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Wesentliche Merkmale	Abschnitt	Leistung
Leistungsfähigkeit im Brandfall		
Exemplarstreuung	5.2	Bestanden
Betriebszuverlässigkeit		
Anforderungen	4	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit		
Trockene Wärme (in Betrieb)	5.4	Bestanden
Kälte (in Betrieb)	5.5	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit		
Stoß (in Betrieb)	5.9	Bestanden
Schlag (in Betrieb)	5.10	Bestanden
Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	5.11	Bestanden
Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	5.12	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Luftfeuchtebeständigkeit		
Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)	5.6	Bestanden
Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	5.7	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit		
Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauerprüfung)	5.8	Bestanden

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Wesentliche Merkmale	Abschnitt	Leistung
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität		
Schwankungen der Versorgungsspannung	5.3	Bestanden
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	5.13	Bestanden

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/ den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Unterschrift siehe Frontseite

Declaration of performance No DOP190401

This declaration of performance has been issued on the basis of Regulation (EU) No 305/2011 laying down harmonised conditions for the marketing of construction products, and has no significance beyond this context. In particular, without limitation, this declaration does not contain any legal relevant declarations, such as in respect to quality, durability, usability, or warranty and liability commitments of any kind. These aspects are subject to agreement on a case-by-case basis at the time when the contract is concluded. The safety information in the applicable product documentation must be observed. You can obtain the latest version of the product documentation, as well as the declarations of performance and EU declarations of conformity, by contacting the Customer Support Center on +49 89 9221-8000 or by visiting <http://siemens.com/bt/download>.

Product description:

FDL241-9

Linear optical smoke detector incl. short-circuit isolator

Product variants:

FDL241-9

Components:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Intended use/es:

Fire safety, fire detection and fire alarm installations in buildings.

Manufacturer:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

System/s of AVCP:

System 1

Harmonised standard:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Notified body/ies:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Declared performance/s:

EN 54-12:2015		
Essential characteristics	Section	Performance
Operational reliability		
Individual alarm indicator	4.2.1	Red LED
Connection of auxiliary devices	4.2.2	Proper function
Manufacturer adjustments	4.2.3	Special agent required
Setting of response behavior on site	4.2.4	Special agent required
Protection against the ingress of foreign objects	4.2.5	Protected (>1.3 mm)
Monitoring of removable detectors and connections	4.2.6	Interference signal is activated
Requirements for software-controlled detectors (if applicable)	4.2.7	Proper documentation, design and storage

EN 54-12:2015		
Essential characteristics	Section	Performance
Rated conditions for the activation/sensitivity		
Manufacturing tolerance	4.3.1	$C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\text{rep}} \leq 1.33$, $C_{\text{rep}}/C_{\min} \leq 1.5$
Reproducibility	4.3.2	Proper function, $C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
Tolerance for misalignment of the beam	4.3.3	Proper function, maximum angle $>0.4^\circ$
Rapid change in light attenuation	4.3.4	Proper function
Response in the event of slowly developing fires	4.3.5	Proper function
Dependence on the length of the optical measuring section	4.3.6	$C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
Scattered light	4.3.7	Proper function, $C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
Supply voltage tolerance		
Fluctuations in supply parameters	4.4	$C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
Performance parameters in case of fire		
Fire sensitivity	4.5	$m_a < 0.7$ dB m^{-1}
Stability of rated conditions for the activation/sensitivity		
Dry heat (during operation)	4.6.1.1	Proper function, $C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
Cold (during operation)	4.6.1.2	Proper function, $C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
Humid heat, constant (during operation)	4.6.2.1	Proper function, $C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
Humid heat, constant (endurance test)	4.6.2.2	$C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
Oscillation (endurance test)	4.6.3.1	$C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
Blow (during operation)	4.6.3.2	Proper function, $C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
EMC, interference immunity (during operation)	4.6.4	Proper function, $C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance test)	4.6.5	$C_{\min} \geq 0.4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1.6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Essential characteristics	Section	Performance
Performance in the event of fire		
Manufacturing tolerance	5.2	Passed
Operational reliability		
Requirements	4	Passed
Stability of operational reliability, temperature resistance		
Dry heat (during operation)	5.4	Passed
Cold (during operation)	5.5	Passed
Stability of operational reliability, vibration resistance		
Impact (during operation)	5.9	Passed
Blow (during operation)	5.10	Passed
Oscillation, sinusoidal (during operation)	5.11	Passed
Oscillation, sinusoidal (endurance test)	5.12	Passed
Stability of operational reliability, air humidity resistance		
Humid heat, cyclical (during operation)	5.6	Passed
Humid heat, constant (endurance test)	5.7	Passed
Stability of operational reliability, corrosion resistance		
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance test)	5.8	Passed
Stability of operational reliability, electrical stability		
Fluctuations in supply voltage	5.3	Passed
Electromagnetic compatibility (EMC), interference immunity tests (during operation)	5.13	Passed

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Zug, 2019-06-03
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

For signatures, see front page

Déclaration des performances n° DOP190401

Cette déclaration de performance a été élaborée basé du Règlement (UE) n° 305/2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et n'a pas d'autre signification que dans ce cadre. Cette déclaration ne contient en particulier aucune déclaration, par exemple sur la qualité, la durabilité, l'usage prévu et les fonctionnées et ne constitue aucune reconnaissance de garantie ou de responsabilité ; celles-ci sont à convenir au cas par cas lors de la conclusion d'un contrat. Les consignes de sécurité des documentations produit correspondantes doivent être respectées. La version la plus récente des documentations produit, de même que les déclarations de performance et les déclarations de conformité UE, peuvent être obtenues auprès du Customer Support Center par téléphone au +49 89 9221-8000 ou téléchargées à l'adresse WEB <http://siemens.com/bt/download>.

Désignation du produit :

FDL241-9

Détecteur de fumée optique linéaire avec isolateur de court-circuit

Variantes du produit :

FDL241-9

Composants :

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Usage(s) prévu(s):

Protection incendie, installations de détection d'incendie et d'alarme incendie dans des bâtiments.

Fabricant:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:

Système 1

Norme harmonisée:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Organisme(s) notifié(s):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Performance(s) déclarée(s):

EN 54-12:2015		
Caractéristiques principales	Section	Performance
Fiabilité de fonctionnement		
Indicateur d'action individuelle	4.2.1	LED rouge
Raccordement de dispositifs auxiliaires	4.2.2	Fonctionnement correct
Moyens de calibrage	4.2.3	Moyens spécifiques requis
Réglage sur site du comportement de réponse	4.2.4	Moyens spécifiques requis
Protection contre l'intrusion de corps étrangers	4.2.5	Protégé (>1,3 mm)
Surveillance des détecteurs amovibles et des connexions	4.2.6	Signal parasite déclenché

EN 54-12:2015		
Caractéristiques principales	Section	Performance
Exigences au détecteur piloté par le logiciel (si présent)	4.2.7	Documentation, version et enregistrement corrects
Contraintes pour l'activation/sensibilité		
Dispersion d'exemplaires	4.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\text{rep}} \leq 1,33$, $C_{\text{rep}}/C_{\min} \leq 1,5$
Reproductibilité	4.3.2	Fonctionnement correct, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Tolérance pour le désalignement du rayon	4.3.3	Fonctionnement correct, angle maximal $>0,4^\circ$
Changement rapide de l'atténuation de lumière	4.3.4	Fonctionnement correct
Réponse aux foyers à évolution lente	4.3.5	Fonctionnement correct
Dépendance de la longueur de la section de mesure optique	4.3.6	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Lumière diffusée	4.3.7	Fonctionnement correct, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Tolérance sur la tension d'alimentation		
Variations des paramètres d'alimentation	4.4	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Paramètre de performance en cas d'incendie		
Sensibilité à l'incendie	4.5	$m_a < 0,7 \text{ dB m}^{-1}$
Durabilité des contraintes pour l'activation/sensibilité		
Chaleur sèche (en fonctionnement)	4.6.1.1	Fonctionnement correct, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Froid (en fonctionnement)	4.6.1.2	Fonctionnement correct, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Chaleur humide, constante (en fonctionnement)	4.6.2.1	Fonctionnement correct, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Chaleur humide, constante (en endurance)	4.6.2.2	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Vibrations (en endurance)	4.6.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Impact (en fonctionnement)	4.6.3.2	Fonctionnement correct, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
CEM, immunité (en fonctionnement)	4.6.4	Fonctionnement correct, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Corrosion par le dioxyde de soufre (SO ₂) (en endurance)	4.6.5	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Caractéristiques principales	Section	Performance
Performance dans des conditions d'incendie		
Dispersion courante	5.2	Respecté
Fiabilité de fonctionnement		
Exigences	4	Respecté
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement et du temps de réponse, résistance à la température		
Chaleur sèche (en fonctionnement)	5.4	Respecté
Froid (en fonctionnement)	5.5	Respecté
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, résistance aux vibrations		
Choc (en fonctionnement)	5.9	Respecté
Coup (en fonctionnement)	5.10	Respecté
Vibrations sinusoïdales (en fonctionnement)	5.11	Respecté
Vibrations sinusoïdales (en endurance)	5.12	Respecté
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, résistance à l'humidité de l'air		
Chaleur humide, cyclique (en fonctionnement)	5.6	Respecté
Chaleur humide, constante (en endurance)	5.7	Respecté
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, résistance à la corrosion		
Corrosion au dioxyde de soufre (SO ₂) (en endurance)	5.8	Respecté
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, stabilité électrique		
Variations dans la tension d'alimentation	5.3	Respecté

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Caractéristiques principales	Section	Performance
Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (en fonctionnement)	5.13	Respecté

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert

Head of Fire Safety

Signatures voir première page

Tommaso Tesone

Quality Manager Fire Safety

Dichiarazione di prestazione N. DOP190401

La presente Dichiarazione di prestazione è stata emessa sulla base del Regolamento (UE) N. 305/2011 che fissa condizioni armonizzate per la commercializzazione dei prodotti da costruzione, al di fuori delle quali non ha nessun'altro valore. In particolare, non contiene nessuna dichiarazione in merito a caratteristiche, durata, altre possibilità d'impiego o impegni in materia di garanzia e responsabilità che devono invece essere concordati caso per caso nell'ambito di un contratto. Si devono osservare le avvertenze di sicurezza riportate nella rispettiva documentazione del prodotto. È possibile richiedere la versione di volta in volta più aggiornata della documentazione del prodotto come anche le dichiarazioni di prestazione e le dichiarazioni di conformità UE tramite il Customer Support Center al n. di telefono +49 89 9221-8000 oppure consultando il sito web <http://siemens.com/bt/download>.

Descrizione del prodotto:

FDL241-9

Rivelatore di fumo ottico lineare incl. isolatore di corto circuito

Varianti di prodotto:

FDL241-9

Componenti:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Usi previsti:

Protezione antincendio, impianti rivelazione incendio e impianti allarme incendio in edifici.

Fabbricante:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sistemi di VVCP:

Sistema 1

Norma armonizzata:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Organismi notificati:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Prestazioni dichiarate:

EN 54-12:2015		
Caratteristiche principali	Paragrafo	Prestazione
Affidabilità di funzionamento		
Indicatore di allarme individuale	4.2.1	LED rosso
Collegamento di dispositivi ausiliari	4.2.2	Funzionamento corretto
Regolazioni del costruttore	4.2.3	Sono richiesti mezzi speciali
Impostazione del comportamento di risposta in loco	4.2.4	Sono richiesti mezzi speciali
Protezione contro la penetrazione di corpi estranei	4.2.5	Protetto (>1,3 mm)
Monitoraggio di rivelatori e collegamenti amovibili	4.2.6	Viene attivato il segnale di disturbo

EN 54-12:2015		
Caratteristiche principali	Paragrafo	Prestazione
Requisiti relativi ai rivelatori controllati da software (se presenti)	4.2.7	Documentazione, esecuzione e salvataggio corretti
Condizioni nominali per l'attivazione/la sensibilità		
Dispersione degli esemplari	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{np} \leq 1,33$, $C_{np}/C_{min} \leq 1,5$
Ripetibilità	4.3.2	Funzionamento corretto, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Tolleranza per il disallineamento del raggio	4.3.3	Funzionamento corretto, angolo massimo $>0,4^\circ$
Rapido cambiamento dell'attenuazione della luce	4.3.4	Funzionamento corretto
Risposta in caso di incendi che si sviluppano lentamente	4.3.5	Funzionamento corretto
Dipendenza dalla lunghezza della sezione di analisi ottica	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Luce diffusa	4.3.7	Funzionamento corretto, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Tolleranza della tensione di alimentazione		
Oscillazioni dei parametri di alimentazione	4.4	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Parametri delle prestazioni in caso d'incendio		
Sensibilità al fuoco	4.5	$m_a < 0,7$ dB m ⁻¹
Durata delle condizioni nominali per l'attivazione/la sensibilità		
Caldo secco (durante il funzionamento)	4.6.1.1	Funzionamento corretto, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Freddo (durante il funzionamento)	4.6.1.2	Funzionamento corretto, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Caldo umido, costante (durante il funzionamento)	4.6.2.1	Funzionamento corretto, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Caldo umido, costante (prova di durata)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Oscillazione (prova di durata)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Colpi (durante il funzionamento)	4.6.3.2	Funzionamento corretto, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EMC, immunità (durante il funzionamento)	4.6.4	Funzionamento corretto, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (prova di durata)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Caratteristiche principali	Paragrafo	Prestazione
Efficienza in caso di incendio		
Dispersione degli esemplari	5.2	Superata
Affidabilità di funzionamento		
Requisiti	4	Superata
Durata dell'affidabilità di funzionamento, resistenza al calore		
Caldo secco (durante il funzionamento)	5.4	Superata
Freddo (durante il funzionamento)	5.5	Superata
Durata dell'affidabilità di funzionamento, resistenza alle vibrazioni		
Urti (durante il funzionamento)	5.9	Superata
Colpi (durante il funzionamento)	5.10	Superata
Oscillazione sinusoidale (durante il funzionamento)	5.11	Superata
Oscillazione sinusoidale (prova di durata)	5.12	Superata
Durata dell'affidabilità di funzionamento, resistenza all'umidità dell'aria		
Caldo umido, ciclico (durante il funzionamento)	5.6	Superata
Caldo umido, costante (prova di durata)	5.7	Superata
Durata dell'affidabilità di funzionamento, resistenza alla corrosione		
Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (prova di durata)	5.8	Superata
Durata dell'affidabilità di funzionamento, stabilità elettrica		

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Caratteristiche principali	Paragrafo	Prestazione
Oscillazioni della tensione di alimentazione	5.3	Superata
Compatibilità elettromagnetica (EMC), prove di immunità (durante il funzionamento)	5.13	Superata

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert

Head of Fire Safety

Firme sulla prima pagina

Tommaso Tesone

Quality Manager Fire Safety

Declaración de prestaciones n.º DOP190401

La presente declaración de prestaciones se emitió en virtud del Reglamento (UE) n.º 305/2011 por el que se establecen condiciones armonizadas para la comercialización de productos de construcción, y no tiene relevancia más allá de esto. En particular, no contiene explicaciones relativas a las características, la durabilidad, otras posibilidades de uso o garantías y compromisos de responsabilidad; estos aspectos se acuerdan para cada caso concreto en el momento de la celebración del contrato. Deben respetarse las normas de seguridad de la correspondiente documentación del producto. La respectiva versión vigente de la documentación del producto, así como de las declaraciones de prestaciones y las declaraciones de conformidad con las normas de la Unión Europea, pueden obtenerse a través del centro de atención al cliente y el número de teléfono +49 89 9221-8000 o en <http://siemens.com/bt/download>

Nombre del producto:

FDL241-9

Detector de humos óptico lineal incl. aislador de cortocircuito

Variantes del producto:

FDL241-9

Componentes:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Usos previstos:

Protección contra incendios, instalaciones de detección de incendios e instalaciones de alarmas de incendio en edificios.

Fabricante:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):

Sistema 1

Norma armonizada:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Organismos notificados:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Prestaciones declaradas:

EN 54-12:2015		
Características esenciales	Apartado	Prestaciones
Fiabilidad operativa		
Indicador de alarma individual	4.2.1	LED rojo
Conexión de dispositivos auxiliares	4.2.2	Funcionamiento correcto
Ajustes de fábrica	4.2.3	Se requieren medios especiales
Ajuste in situ del comportamiento de respuesta	4.2.4	Se requieren medios especiales
Protección contra la entrada de cuerpos extraños	4.2.5	Protegido (>1,3 mm)

EN 54-12:2015		
Características esenciales	Apartado	Prestaciones
Monitorización de conexiones y detectores desmontables	4.2.6	Se activa señal de avería
Requisitos de detectores controlados por software (si existen)	4.2.7	Documentación, ejecución y almacenamiento correctos
Condiciones nominales para la activación/sensibilidad		
Reproducibilidad	4.3.1	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\text{rep}} \leq 1,33$, $C_{\text{rep}}/C_{\min} \leq 1,5$
Repetibilidad	4.3.2	Funcionamiento correcto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Tolerancia para la desalineación del rayo	4.3.3	Funcionamiento correcto, ángulo máximo $>0,4^\circ$
Cambio rápido de la atenuación de la luz	4.3.4	Funcionamiento correcto
Respuesta en incendios de desarrollo lento	4.3.5	Funcionamiento correcto
Dependencia de la longitud de la sección de medición óptica	4.3.6	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Luz parásita	4.3.7	Funcionamiento correcto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Tolerancia de la tensión de alimentación		
Variación de los parámetros de la fuente de alimentación	4.4	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Parámetros de rendimiento en caso de incendio		
Sensibilidad al fuego	4.5	$m_a < 0,7$ dB m ⁻¹
Durabilidad de las condiciones nominales para la activación/sensibilidad		
Calor seco (ensayo funcional)	4.6.1.1	Funcionamiento correcto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Frío (ensayo funcional)	4.6.1.2	Funcionamiento correcto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Calor húmedo, estado estacionario (ensayo funcional)	4.6.2.1	Funcionamiento correcto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Calor húmedo, estado estacionario (ensayo de resistencia)	4.6.2.2	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Vibración (ensayo de resistencia)	4.6.3.1	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Impacto (ensayo funcional)	4.6.3.2	Funcionamiento correcto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
CEM, resistencia a las interferencias (ensayo funcional)	4.6.4	Funcionamiento correcto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Corrosión por dióxido de azufre (SO ₂) (ensayo de resistencia)	4.6.5	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Características esenciales	Apartado	Prestaciones
Rendimiento en caso de incendio		
Reproducibilidad	5.2	Aprobado
Fiabilidad operativa		
Requisitos	4	Aprobado
Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la temperatura		
Calor seco (ensayo funcional)	5.4	Aprobado
Frío (ensayo funcional)	5.5	Aprobado
Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la vibración		
Choque (ensayo funcional)	5.9	Aprobado
Impacto (ensayo funcional)	5.10	Aprobado
Vibración, sinusoidal (ensayo funcional)	5.11	Aprobado
Vibración, sinusoidal (ensayo de resistencia)	5.12	Aprobado
Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la humedad del aire		
Calor húmedo, cíclico (ensayo funcional)	5.6	Aprobado
Calor húmedo, estado estacionario (ensayo de resistencia)	5.7	Aprobado
Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la corrosión		
Corrosión por dióxido de azufre (SO ₂) (ensayo de resistencia)	5.8	Aprobado

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Características esenciales	Apartado	Prestaciones
Durabilidad de la fiabilidad operativa, estabilidad eléctrica		
Variación de la tensión de alimentación	5.3	Aprobado
Compatibilidad electromagnética (CEM), ensayos de inmunidad (ensayo funcional)	5.13	Aprobado

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert

Head of Fire Safety

Firmas véase parte delantera

Tommaso Tesone

Quality Manager Fire Safety

Декларация за експлоатационни показатели № DOP190401

Настоящата декларация за експлоатационни показатели е издадена въз основа на Регламент (ЕС) № 305/2011 за определяне на хармонизирани условия за предлагането на пазара на строителни продукти и няма друго значение извън това. По-конкретно, тя не съдържа пояснения относно характеристики, експлоатационен срок, други възможности за употреба или договорености относно гаранция и отговорност; последните следва да се договарят за конкретния случай при сключване на договор. Трябва да се съблюдават указанията за безопасност, дадени в съответната/ите документация/и на продукта. Съответната последна версия на документацията/ите на продукта, както и декларациите за експлоатационни показатели и ЕС декларациите за съответствие могат да бъдат поръчани от Customer Support Center на телефон +49 89 9221-8000 или на интернет страница <http://siemens.com/bt/download>.

Наименование на продукта:

FDL241-9

Оптичен димен пожароизвестител линеен тип, вкл. изолатор на късо съединение

Варианти на продукта:

FDL241-9

Компоненти:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Предвидена употреба/употреби:

Противопожарна защита, пожароизвестителни системи и системи за пожарна сигнализация в сгради.

Производител:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:

Система 1

Хармонизиран стандарт:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Нотифициран орган/органи:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Деклариран експлоатационни показатели:

EN 54-12:2015		
Съществени характеристики	Раздел	Експлоатационни показатели
Експлоатационна надеждност		
Индивидуална индикация за тревога	4.2.1	Червен светодиод
Свързване на спомагателни приспособления	4.2.2	Правилно функциониране
Настройки от производителя	4.2.3	Необходими са специални средства
Настройка на поведението на реагиране на място	4.2.4	Необходими са специални средства
Защита срещу попадане на чужди тела	4.2.5	Защитен (>1,3 mm)

EN 54-12:2015		
Съществени характеристики	Раздел	Експлоатационни показатели
Контрол на свалящи се пожароизвестители и връзки	4.2.6	Задейства се сигнал за смущение
Изисквания към пожароизвестители с програмно управление (когато има)	4.2.7	Правилни документация, изпълнение и съхранение/запамятаване
Номинални условия за активирането/чувствителността		
Допуски от номиналната стойност при отделни компоненти	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{rep} \leq 1,33$, $C_{rep}/C_{min} \leq 1,5$
Възпроизводимост	4.3.2	Правилно функциониране, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Допуски за отклонение на лъча	4.3.3	Правилно функциониране, максимален ъгъл $>0,4^\circ$
Бърза промяна в абсорбцията на светлина	4.3.4	Правилно функциониране
Реагиране при бавно развиващи се пожари	4.3.5	Правилно функциониране
Зависимост от дължината на оптичния измервателен участък	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Разсеяна светлина	4.3.7	Правилно функциониране, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Допуски при захранващото напрежение		
Промени в параметрите на захранването	4.4	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Експлоатационни параметри при пожар		
Чувствителност към огън	4.5	$m_a < 0,7 \text{ dB m}^{-1}$
Дълготрайност на номиналните условия за активирането/чувствителността		
Суха топлина (в работно състояние)	4.6.1.1	Правилно функциониране, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Студ (в работно състояние)	4.6.1.2	Правилно функциониране, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Влажна топлина, установен режим (в работно състояние)	4.6.2.1	Правилно функциониране, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Влажна топлина, установен режим (изпитване на устойчивост)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Вибрации (изпитване на устойчивост)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Пряк удар (в работно състояние)	4.6.3.2	Правилно функциониране, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
ЕМС, устойчивост на смущения (в работно състояние)	4.6.4	Правилно функциониране, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Корозия от серен диоксид (SO ₂) (изпитване на устойчивост)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Съществени характеристики	Раздел	Експлоатационни показатели
Функционалност при пожар		
Допуски от номиналната стойност при отделни компоненти	5.2	Издържан
Експлоатационна надеждност		
Изисквания	4	Издържан
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, температурна устойчивост		
Суха топлина (в работно състояние)	5.4	Издържан
Студ (в работно състояние)	5.5	Издържан
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на вибрации		
Удар (в работно състояние)	5.9	Издържан
Пряк удар (в работно състояние)	5.10	Издържан
Вибрации, синусоидални (в работно състояние)	5.11	Издържан
Вибрации, синусоидални (изпитване на устойчивост)	5.12	Издържан
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на влажност на въздуха		
Влажна топлина, цикличен режим (в работно състояние)	5.6	Издържан

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Съществени характеристики	Раздел	Експлоатационни показатели
Влажна топлина, установен режим (изпитване на устойчивост)	5.7	Издържан
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на корозия		
Корозия от серен диоксид (SO ₂) (изпитване на устойчивост)	5.8	Издържан
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, електрическа устойчивост		
Промени в параметрите на захранването	5.3	Издържан
Електромагнитна съвместимост (ЕМС), изпитване на устойчивост на смущения (в работно състояние)	5.13	Издържан

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Zug, 2019-06-03
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Подписи - вж. предната страница

Prohlášení o vlastnostech č. DOP190401

Toto prohlášení o vlastnostech bylo vydáno na základě nařízení (EU) č. 305/2011, kterým se stanoví harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh a nemá nad tento rámec žádný další význam. Prohlášení především neobsahuje vysvětlení týkající se jakosti, trvanlivosti, jiných možností použití nebo záručních závazků; ty se musí dojednat při uzavření smlouvy v závislosti na daném případě. Zohlednit se musí bezpečnostní pokyny příslušné produktové dokumentace. Aktuálně platnou verzí produktové dokumentace, jakož i prohlášení o vlastnostech a prohlášení o shodě EU je možné získat od centra zákaznické podpory (Customer Support Center) a pod telefonním číslem +49 89 9221-8000 nebo přes stránku <http://siemens.com/bt/download>.

Popis výrobku:

FDL241-9

Liniový optický hlásič kouře vč. zkratového izolátoru

Výrobní varianty:

FDL241-9

Komponenty:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Zamýšlené/zamýšlená použití:

Požární ochrana, požární signalizační a požární poplachová zařízení v budovách.

Výrobce:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

System/systémy POSV:

System 1

Harmonizovaná norma:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Oznámený subjekt/oznámené subjekty:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

EN 54-12:2015		
Základní vlastnosti	Oddíl	Výkon
Provozní spolehlivost		
Individuální indikace poplachu	4.2.1	Červená LED
Připojení pomocných zařízení	4.2.2	Řádná funkčnost
Srovnání výrobců	4.2.3	Nezbytné speciální prostředky
Nastavení chování reakce na místě	4.2.4	Nezbytné speciální prostředky
Ochrana proti vniknutí cizích těles	4.2.5	Chráněno (>1,3 mm)
Kontrola snímatelných hlásičů a přípojek	4.2.6	Spustí se interferenční signál

EN 54-12:2015		
Základní vlastnosti	Oddíl	Výkon
Požadavky na softwarem řízené hlásiče (jsou-li k dispozici)	4.2.7	Dokumentace, provedení a uložení v souladu s předpisy
Jmenovité podmínky pro aktivaci / citlivost		
Výrobní tolerance	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{rep} \leq 1,33$, $C_{rep}/C_{min} \leq 1,5$
Opakovatelnost	4.3.2	Řádná funkčnost, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Tolerance s ohledem na vychýlení paprsku	4.3.3	Řádná funkčnost, maximální úhel $>0,4^\circ$
Rychlá změna tlumení světla	4.3.4	Řádná funkčnost
Reakce při pomalu se rozvíjejících požárech	4.3.5	Řádná funkčnost
Závislost na délce optické měřené trasy	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Rozptýlené světlo	4.3.7	Řádná funkčnost, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Tolerance napájecího napětí		
Výkyvy parametrů napájení	4.4	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Výkonnostní parametry v případě požáru		
Citlivost na požár	4.5	$m_a < 0,7$ dB m ⁻¹
Stálost jmenovitých podmínek pro aktivaci / citlivost		
Suché teplo (v provozu)	4.6.1.1	Řádná funkčnost, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Chlad (v provozu)	4.6.1.2	Řádná funkčnost, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Vlhké teplo, konstantní (v provozu)	4.6.2.1	Řádná funkčnost, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Vibrace (dlouhodobá zkouška)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Náraz (v provozu)	4.6.3.2	Řádná funkčnost, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EMV, odolnost proti rušení (v provozu)	4.6.4	Řádná funkčnost, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Koroze oxidem siřičitým (SO ₂) (dlouhodobá zkouška)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Základní vlastnosti	Oddíl	Výkon
Účinnost v případě požáru		
Výrobní tolerance	5.2	Vyhovuje
Provozní spolehlivost		
Požadavky	4	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti, teplotní odolnost		
Suché teplo (v provozu)	5.4	Vyhovuje
Chlad (v provozu)	5.5	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím		
Ráz (v provozu)	5.9	Vyhovuje
Náraz (v provozu)	5.10	Vyhovuje
Vibrace, sinusové (v provozu)	5.11	Vyhovuje
Vibrace, sinusové (dlouhodobá zkouška)	5.12	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti vzduchu		
Vlhké teplo, cyklické (v provozu)	5.6	Vyhovuje
Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	5.7	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi		
Koroze oxidem siřičitým SO ₂ (dlouhodobá zkouška)	5.8	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita		
Výkyvy napájecího napětí	5.3	Vyhovuje
Elektromagnetická kompatibilita (EMV), zkoušky odolnosti proti rušení (v provozu)	5.13	Vyhovuje

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert

Head of Fire Safety

Podpisy viz přední strana

Tommaso Tesone

Quality Manager Fire Safety

Ydeevnedeklaration nr. DOP190401

Denne ydeevnedeklaration er blevet udstedt på grundlag af forordning (EU) nr. 305/2011 om fastlæggelse af harmoniserede betingelser for markedsføring af byggevarer og har ingen yderligere betydning derudover. Den indeholder navnlig ikke nogen deklaration vedrørende beskaffenhed, holdbarhed, øvrige anvendelsesmuligheder eller garanti- og ansvarstilsagn; disse aftales særskilt ved indgåelse af den enkelte aftale. Sikkerhedsreglerne i den relevante produktdokumentation skal overholdes. Den til enhver tid aktuelle version af produktdokumentationen samt ydeevnedekclarationerne og EU-overensstemmelseserklæringerne kan fås hos Customer Support Center ved at ringe på +49 89 9221-8000 eller skrive til <http://siemens.com/bt/download>.

Produktbetegnelse:

FDL241-9

Optisk linie-røgdetektor inkl. kortslutningsisolator

Produktvarianter:

FDL241-9

Komponenter:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
 DLR1193 FDLB291

Tilsigtet anvendelse:

Brandsikring, brandalarmsystemer og brandalarmanlæg i bygninger.

Fabrikant:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen:

System 1

Harmoniseret standard:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Notificeret organ/notificerede organer:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

EN 54-12:2015		
Væsentlige egenskaber	Afsnit	Ydeevne
Operationel pålidelighed		
Individuel alarmvisning	4.2.1	Rød LED
Tilslutning af hjælpeanordninger	4.2.2	Fejlfri funktion
Producentens reguleringer	4.2.3	Der kræves særlige midler
Indstilling af responsadfærd på installationsstedet	4.2.4	Der kræves særlige midler
Beskyttelse mod indtrængning af fremmedlegemer	4.2.5	Beskyttet (>1,3 mm)
Overvågning af aflagelige detektorer og tilslutninger	4.2.6	Fejlsignal udløses
Krav til softwarestyrede alarm (hvis til rådighed)	4.2.7	Dokumentation, udførelse og lagring fejlfri
De nominelle betingelser ved aktivering/følsomhed		

EN 54-12:2015		
Væsentlige egenskaber	Afsnit	Ydeevne
Eksemplarfordeling	4.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\text{rep}} \leq 1,33$, $C_{\text{rep}}/C_{\min} \leq 1,5$
Repeterbarhed	4.3.2	Fejlfri funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Tolerance ved fejlrrettede stråler	4.3.3	Fejlfri funktion, maksimal vinkel $>0,4^\circ$
Hurtig ændring af lysdæmpningen	4.3.4	Fejlfri funktion
Respons i tilfælde af langsomt udviklende brand	4.3.5	Fejlfri funktion
Afhængighed af den optiske målestrekning	4.3.6	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Spredt lys	4.3.7	Fejlfri funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Forsyningsspændingens tolerance		
Udsvingninger af forsyningsparametrene	4.4	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Ydelsesparametre i tilfælde af brand		
Brandfølsomhed	4.5	$m_a < 0,7 \text{ dB m}^{-1}$
De nominelle betingelsers varighed ved aktivering/følsomhed		
Tør varme (under drift)	4.6.1.1	Fejlfri funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Kulde (under drift)	4.6.1.2	Fejlfri funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Fugtig varme, konstant (under drift)	4.6.2.1	Fejlfri funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Fugtig varme, konstant (varighedsprøvning)	4.6.2.2	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Vibrationer (varighedsprøvning)	4.6.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Slag (under drift)	4.6.3.2	Fejlfri funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
EMC, immunitet mod interferens (under drift)	4.6.4	Fejlfri funktion, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Svovldioxid (SO ₂)-korrosion (varighedsprøvning)	4.6.5	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Væsentlige egenskaber	Afsnit	Ydeevne
Ydeevne i tilfælde af brand		
Eksemplarfordeling	5.2	Bestået
Operationel pålidelighed		
Krav	4	Bestået
Den operationelle pålideligheds varighed, temperaturbestandighed		
Tør varme (under drift)	5.4	Bestået
Kulde (under drift)	5.5	Bestået
Den operationelle pålideligheds varighed, modstandsdygtighed over for vibrationer		
Stød (under drift)	5.9	Bestået
Slag (under drift)	5.10	Bestået
Vibrationer, sinusformede (under drift)	5.11	Bestået
Vibrationer, sinusformede (varighedsprøvning)	5.12	Bestået
Den operationelle pålideligheds varighed, modstandsdygtighed over for luftfugtighed		
Fugtig varme, cyklisk (under drift)	5.6	Bestået
Fugtig varme, konstant (varighedsprøvning)	5.7	Bestået
Den operationelle pålideligheds varighed, korrosionsbestandighed		
Svovldioxid (SO ₂)-korrosion (varighedsprøvning)	5.8	Bestået
Den operationelle pålideligheds varighed, elektrisk stabilitet		
Udsvingninger i forsyningspændingen	5.3	Bestået
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), prøvninger af immunitet mod interferens (under drift)	5.13	Bestået

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Zug, 2019-06-03
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Underskrifter se forsiden

Δήλωση επιδόσεων Αριθ. DOP190401

Η παρούσα δήλωση επιδόσεων καταρτίστηκε βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθμ. 305/2011 για τον καθορισμό εναρμονισμένων όρων για την εμπορία δομικών προϊόντων και πέρα από αυτό δεν εξυπηρετεί κανέναν άλλον σκοπό. Συγκεκριμένα δεν περιλαμβάνει δηλώσεις χαρακτηριστικών, διάρκειας ζωής, λοιπές δυνατότητες χρήσης ή δηλώσεις εγγύησης και ευθύνης. Αυτά ενδεχομένως να συμφωνηθούν κατά τη σύναψη της σύμβασης. Θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι υποδείξεις ασφαλείας των αντίστοιχων φακέλων προϊόντων. Μπορείτε να λάβετε την πιο ενημερωμένη έκδοση του φακέλου προϊόντος, καθώς και τις δηλώσεις επιδόσεων και συμμόρφωσης ΕΕ από το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στον τηλεφωνικό αριθμό +49 89 9221-8000 ή από τη διεύθυνση <http://siemens.com/bt/download>.

Ονομασία προϊόντος:

FDL241-9

Γραμμικός οπτικός ανιχνευτής καπνού συμπ. συσκευής βραχυκύκλωσης

Παραλλαγές προϊόντος:

FDL241-9

Κατασκευαστικά στοιχεία:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις):

Μέτρα πυροπροστασίας, συστήματα συναγερμού πυρκαγιάς και φωτιάς σε κτήρια.

Κατασκευαστής:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης):

Σύστημα 1

Εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

EN 54-12:2015		
Βασικά χαρακτηριστικά	Ενότητα	Επίδοση
Αξιοπιστία λειτουργίας		
Ατομικές ενδείξεις συναγερμών	4.2.1	Κόκκινο LED
Σύνδεση βοηθητικών συστημάτων	4.2.2	Σωστή λειτουργία
Προσαρμογές του κατασκευαστή	4.2.3	Απαιτούνται ειδικά μέσα
Επί τόπου ρύθμιση της συμπεριφοράς απόκρισης	4.2.4	Απαιτούνται ειδικά μέσα
Προστασία από διείσδυση ξένων σωμάτων	4.2.5	Με προστασία (>1,3 mm)
Παρακολούθηση αφαιρούμενων ανιχνευτών και συνδέσεων	4.2.6	Διεγείρεται σήμα βλάβης

EN 54-12:2015		
Βασικά χαρακτηριστικά	Ενότητα	Επίδοση
Απαιτήσεις από ανιχνευτές ελεγχόμενους μέσω λογισμικού (εφόσον υπάρχουν)	4.2.7	Τεκμηρίωση, εκτέλεση και αποθήκευση σωστά
Ονομαστικές συνθήκες για ενεργοποίηση / ευαισθησία		
Υποδειγματικό σύστημα ελέγχου	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{rep} \leq 1,33$, $C_{rep}/C_{min} \leq 1,5$
Επαναληπτικότητα	4.3.2	Σωστή λειτουργία, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Ανοχή για λανθασμένη ευθυγράμμιση των ακτίνων	4.3.3	Σωστή λειτουργία, μέγιστη γωνία $>0,4^\circ$
Γρήγορη αλλαγή μείωσης φωτισμού	4.3.4	Σωστή λειτουργία
Απόκριση σε πυρκαγιές που εξελίσσονται αργά	4.3.5	Σωστή λειτουργία
Εξάρτηση από το μήκος της οπτικής διαδρομής μέτρησης	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Σκεδαζόμενο φως	4.3.7	Σωστή λειτουργία, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Ανοχή της τάσης τροφοδοσίας		
Διακυμάνσεις των παραμέτρων τροφοδοσίας	4.4	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Παράμετροι απόδοσης σε περίπτωση πυρκαγιάς		
Ευαισθησία στην πυρκαγιά	4.5	$m_a < 0,7 \text{ dB m}^{-1}$
Διάρκεια των ονομαστικών συνθηκών για ενεργοποίηση / ευαισθησία		
Ξηρή θερμότητα (σε λειτουργία)	4.6.1.1	Σωστή λειτουργία, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Ψύχος (σε λειτουργία)	4.6.1.2	Σωστή λειτουργία, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Υγρή θερμότητα, σταθερά (σε λειτουργία)	4.6.2.1	Σωστή λειτουργία, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Υγρή θερμότητα, σταθερά (δοκιμή αντοχής)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Ταλάντωση (δοκιμή αντοχής)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Κρούση (σε λειτουργία)	4.6.3.2	Σωστή λειτουργία, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
ΗΜΣ, αντοχή σε παρεμβολές (σε λειτουργία)	4.6.4	Σωστή λειτουργία, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Διάβρωση από διοξείδιο του θείου (SO ₂) (δοκιμή αντοχής)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Ενότητα	Επίδοση
Αποτελεσματικότητα σε περίπτωση πυρκαγιάς		
Υποδειγματικό σύστημα ελέγχου	5.2	Επιτυχία
Αξιοπιστία λειτουργίας		
Απαιτήσεις	4	Επιτυχία
Διάρκεια της αξιοπιστίας λειτουργίας, αντοχή στις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας		
Ξηρή θερμότητα (σε λειτουργία)	5.4	Επιτυχία
Ψύχος (σε λειτουργία)	5.5	Επιτυχία
Διάρκεια της αξιοπιστίας λειτουργίας, αντοχή στην ταλάντωση		
Ώθηση (σε λειτουργία)	5.9	Επιτυχία
Κρούση (σε λειτουργία)	5.10	Επιτυχία
Ταλάντωση, ημιτονοειδής (σε λειτουργία)	5.11	Επιτυχία
Ταλάντωση, ημιτονοειδής (δοκιμή αντοχής)	5.12	Επιτυχία
Διάρκεια της αξιοπιστίας λειτουργίας, αντοχή στην υγρασία αέρα		
Υγρή θερμότητα, κυκλικά (σε λειτουργία)	5.6	Επιτυχία
Υγρή θερμότητα, σταθερά (δοκιμή αντοχής)	5.7	Επιτυχία
Διάρκεια της αξιοπιστίας λειτουργίας, αντοχή στη διάβρωση		
Διάβρωση από διοξείδιο του θείου (SO ₂) (δοκιμή αντοχής)	5.8	Επιτυχία
Διάρκεια της αξιοπιστίας λειτουργίας, ηλεκτρική σταθερότητα		
Διακυμάνσεις της τάσης τροφοδοσίας	5.3	Επιτυχία
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ), δοκιμή παρεμβολής (σε λειτουργία)	5.13	Επιτυχία

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Υπογραφές βλ. εμπροσθόφυλλο

Toimivusdeklaratsioon nr DOP190401

Käesolev toimivusdeklaratsioon anti välja määruse (EL) nr 305/2011 (millega sätestatakse ehitustoodete ühtlustatud turustustingimused) alusel ning selle tähendus on sellele vastavalt piiratud. Eelkõige ei sisaldu selles deklaratsioone laadi, säilivuse, muude rakendusvõimaluste või garantiisid ja vastutust käsitlevate lubaduste kohta; nendes tuleb leppida kokku lepingu sõlmimisel. Järgida tuleb asjaomase toote dokumentatsiooni ohutusjuhiseid. Toote dokumentatsiooni igakordse kehtiva redaktsiooni, ka toimivusdeklaratsioonid ja EL-i vastavusdeklaratsioonid võib saada klienditoekeskusest, mille telefoninumber on +49 89 9221-8000, või veebist <http://siemens.com/bt/download>.

Toote nimetus:

FDL241-9

Joonekujuline visuaalne suitsudetektor, sh lühiseisolaator

Toote variandid:

FDL241-9

Komponendid:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Kavandatud kasutusala(d):

Tuleohutus, hoonetes asuvad tulekahjusignalisatsioonisüsteemid ja tulekahjualarmid.

Tootja:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:

Süsteem 1

Ühtlustatud standard:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Teavitatud asutus(ed):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklareeritud toimivus:

EN 54-12:2015		
Põhiomadused	Jagu	Toimivus
Töökindlus		
Üksikud häirenäidikud	4.2.1	Punane LED
Lisaseadiste ühendamine	4.2.2	Nõuetekohane talitus
Tootja võrdlus	4.2.3	Spetsiaalsed vahendid nõutavad
Reaktsiooni reguleerimine kohapeal	4.2.4	Spetsiaalsed vahendid nõutavad
Kaitse võõrkehade sissetungimise eest	4.2.5	Kaitstud (>1,3 mm)
Eemaldatavate andurite ja ühenduste järelevalve	4.2.6	Vallandatakse häiresignaal
Nõuded tarkvarajuhtimisega teavititele (kui olemas)	4.2.7	Dokumentatsioon, teostus ja salvestamine nõuetekohane

EN 54-12:2015		
Põhiomadused	Jagu	Toimivus
Nimitingimused aktiveerimiseks/tundlikkuseks		
Tolerantsid	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{rep} \leq 1,33$, $C_{rep}/C_{min} \leq 1,5$
Korratavus	4.3.2	Nõuetekohane talitlus, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Tolerants joa vales väljajoonduseks	4.3.3	Nõuetekohane talitlus, maksimaalne nurk $>0,4^\circ$
Valguse neeldumise kiire muutumine	4.3.4	Nõuetekohane talitlus
Reaktsioon aeglase kuluga tulekahjude korral	4.3.5	Nõuetekohane talitlus
Sõltuvus optilise mõõteala pikkusest	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Hajusvalgus	4.3.7	Nõuetekohane talitlus, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Elektrivarustuse pingetolerants		
Elektrivarustuse parameetrite kõikumised	4.4	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Võimsusparameetrid tulekahju korral		
Tuletundlikkus	4.5	$m_a < 0,7 \text{ dB m}^{-1}$
Nimitingimuste kestvus aktiveerimiseks/ tundlikkuseks		
Kuiv soojus (käituse ajal)	4.6.1.1	Nõuetekohane talitlus, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Külm (käituse ajal)	4.6.1.2	Nõuetekohane talitlus, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Niiske soojus, konstantne (käituse ajal)	4.6.2.1	Nõuetekohane talitlus, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Niiske soojus, konstantne (kestvuskatse)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Vibratsioon (kestvuskatse)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Löök (käituse ajal)	4.6.3.2	Nõuetekohane talitlus, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EMV, häirekindlus (käituse ajal)	4.6.4	Nõuetekohane talitlus, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Vääveldioksiidi (SO ₂) korrosioon (kestvuskatse)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Põhiomadused	Jagu	Toimivus
Toimivus tulekahju korral		
Tolerantsid	5.2	Läbitud
Töökindlus		
Nõuded	4	Läbitud
Töökindluse kestus, vastupidavus temperatuurimuutustele		
Kuiv soojus (käituse ajal)	5.4	Läbitud
Külm (käituse ajal)	5.5	Läbitud
Töökindluse kestus, vibratsioonikindlus		
Kokkupõrge (käituse ajal)	5.9	Läbitud
Löök (käituse ajal)	5.10	Läbitud
Sinusoidaalne vibratsioon (käituse ajal)	5.11	Läbitud
Sinusoidaalne vibratsioon (kestvuskatse)	5.12	Läbitud
Töökindluse kestus, vastupidavus õhuniiskusele		
Niiske soojus, tsükliline (käituse ajal)	5.6	Läbitud
Niiske soojus, konstantne (kestvuskatse)	5.7	Läbitud
Töökindluse kestus, korrosioonikindlus		
Vääveldioksiidi (SO ₂) korrosioon (kestvuskatse)	5.8	Läbitud
Töökindluse kestus, elektriline stabiilsus		
Elektrivarustuse pingetolerantsid	5.3	Läbitud
Elektromagnetilise ühilduvus (EMV), häirekindluskatsed (käituse ajal)	5.13	Läbitud

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Zug, 2019-06-03
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Vt allkirju esilehelt

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Suoritustasoilmoitus N:o DOP190401

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu rakennustuotteiden kaupan pitämistä koskevien ehtojen yhdenmukaistamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 305/2011 johdosta, eikä sillä sen lisäksi ole mitään muuta tarkoitusta. Erityisesti se ei sisällä mitään ilmoituksia ominaisuuksista, säilyvyysajasta, muista käyttömahdollisuuksista tai takuu- ja vastuusuostumuksista; ne täytyy tapauskohtaisesti määritellä sopimusta solmittaessa. Vastaavan tuotedokumentaation (-dokumentaatioiden) turvallisuusohjeita on noudatettava. Tuotedokumentaation (-dokumentaatioiden) päivitetyn version samoin kuin myös suoritustasoilmoitukset ja EU-vaatimustenmukaisuusvakuutukset voi tilata Customer Support Center -asiakaspalvelusta puhelimitse +49 89 9221-8000 tai verkkosivuston <http://siemens.com/bt/download> kautta.

Tuotteen kuvaus:

FDL241-9

Linjamainen optinen savuilmaisin ml. oikosulkuerotin

Tuoteversiot:

FDL241-9

Komponentit:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):

Palontorjunta, paloilmaisin- ja palohälytyslaitteet rakennuksissa.

Valmistaja:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:

Järjestelmä 1

Yhdenmukaistettu standardi:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

EN 54-12:2015		
Olennaiset ominaisuudet	Kappale	Teho
Käytön luotettavuus		
Yksilöllinen hälytysnäyttö	4.2.1	Punainen LED
Apulaitteiden liitäntä	4.2.2	Asianmukainen toiminta
Valmistajavertailu	4.2.3	Erityisiä välineitä tarvitaan
Reagointikäyttäytymisen säätö paikan päällä	4.2.4	Erityisiä välineitä tarvitaan
Suoja vieraiden esineiden sisäänpääsyä vastaan	4.2.5	Suojattu (>1,3 mm)
Irrotettavien ilmaisimien ja liitäntöjen valvonta	4.2.6	Häiriösignaali laukaistaan

EN 54-12:2015		
Olennaiset ominaisuudet	Kappale	Teho
Vaatimukset ohjelmisto-ohjautuille ilmoittimille	4.2.7	Dokumentaatio, suoritus ja tallennus asianmukainen
Aktivoinnin/herkkyden nimellisedellytykset		
Esimerkkihajonta	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{rep} \leq 1,33$, $C_{rep}/C_{min} \leq 1,5$
Toistettavuus	4.3.2	Asianmukainen toiminta, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Säteen virhesuunnan toleranssi	4.3.3	Asianmukainen toiminta, maksimikulma $>0,4^\circ$
Himmennyksen nopea muutos	4.3.4	Asianmukainen toiminta
Reagointi hitaasti kehittyvissä tulipaloissa	4.3.5	Asianmukainen toiminta
Riippuvuus optisen mittatilan pituudesta	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Hajavallo	4.3.7	Asianmukainen toiminta, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Syöttöjännitteen toleranssi		
Syöttöparametrien heilahtelut	4.4	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Suorituskykyparametrit tulipalon sattuessa		
Tulenarkuus	4.5	$m_a < 0,7$ dB m^{-1}
Aktivoinnin/herkkyden nimellisedellytysten jatkuvuus		
Kuiva lämpö (käytössä)	4.6.1.1	Asianmukainen toiminta, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Kylmyys (käytössä)	4.6.1.2	Asianmukainen toiminta, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Kosteaa lämpö, jatkuva (käytössä)	4.6.2.1	Asianmukainen toiminta, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Kosteaa lämpö, jatkuva (kestotarkastus)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Heilahtelu (kestotarkastus)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Isku (käytössä)	4.6.3.2	Asianmukainen toiminta, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EMC, häiriönkesto (käytössä)	4.6.4	Asianmukainen toiminta, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Hiilidioksidi (SO ₂)-korroosio (kestotarkastus)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Olennaiset ominaisuudet	Kappale	Teho
Suoritusaste tulipalon sattuessa		
Esimerkkihajonta	5.2	Läpäisty
Käytön luotettavuus		
Vaatimukset	4	Läpäisty
Käytön luotettavuuden jatkuvuus, lämpötilojen kestävyys		
Kuiva lämpö (käytössä)	5.4	Läpäisty
Kylmyys (käytössä)	5.5	Läpäisty
Käytön luotettavuuden pysyvyys, värinöiden kestävyys		
Töytäisy (käytössä)	5.9	Läpäisty
Isku (käytössä)	5.10	Läpäisty
Heilahtelu, sinimuotoinen (käytössä)	5.11	Läpäisty
Heilahtelu, sinimuotoinen (kestotarkastus)	5.12	Läpäisty
Käytön luotettavuuden pysyvyys, ilman kosteuden kestävyys		
Kosteaa lämpö, ajoittainen (käytössä)	5.6	Läpäisty
Kosteaa lämpö, jatkuva (kestotarkastus)	5.7	Läpäisty
Käytön luotettavuuden pysyvyys, korroosion kestävyys		
Hiilidioksidi (SO ₂)-korroosio (kestotarkastus)	5.8	Läpäisty
Käytön luotettavuuden pysyvyys, sähköinen stabiilitetti		
Syöttöjännitteen heilahtelut	5.3	Läpäisty
Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönkestotarkastukset (käytössä)	5.13	Läpäisty

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaso on ilmoitettujen suoritusasojen joukon mukainen. Tämä suoritusasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert

Head of Fire Safety

Allekirjoitukset, katso etusivu

Tommaso Tesone

Quality Manager Fire Safety

Izjava o svojstvima br. DOP190401

Ova Izjava o svojstvima izdana je na temelju Uredbe (EU) br. 305/2011 o utvrđivanju usklađenih uvjeta za stavljanje na tržište građevnih proizvoda i povrh toga nema daljnje značenje. Izjava osobito ne sadrži nikakve izjave o kakvoći, roku trajanja, ostalim mogućnostima primjene niti obećanja garancije i jamstva; isti se moraju ugovoriti pojedinačno prilikom sklapanja ugovora. Moraju se poštivati sigurnosne upute odgovarajuće/ih dokumentacije/a proizvoda. Najnovija verzija dokumentacije/a proizvoda, kao i izjave o svojstvima i EU izjave o sukladnosti mogu se zatražiti pozivom u Customer Support Center na broj telefona +49 89 9221-8000 ili preuzeti putem <http://siemens.com/bt/download>.

Naziv proizvoda:

FDL241-9

Linearni optički detektor dima uklj. izolator protiv kratkog spoja

Varijante proizvoda:

FDL241-9

Komponente:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
 DLR1193 FDLB291

Namjena/namjene:

Protupožarna zaštita, protupožarni dojavni sustavi i sustavi za požarnu uzbunu u zgradama.

Proizvođač:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP):

Sustav 1

Usklađena norma:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Objavljena svojstva:

EN 54-12:2015		
Bitne značajke	Odjeljak	Svojstvo
Pouzdanost rada		
Pojedinačni alarmni signal	4.2.1	Crveni LED
Priključivanje dodatne opreme	4.2.2	Ispravna funkcija
Postavke proizvođača	4.2.3	Potrebna posebna sredstva
Podešavanje odaziva na lokaciji	4.2.4	Potrebna posebna sredstva
Zaštita od prodora stranih tijela	4.2.5	Zaštićeno (>1,3 mm)
Nadzor uklonjivih dojavnika i priključaka	4.2.6	Aktivira se signal smetnje
Zahtjevi za programski upravljane dojavnike (ako postoje)	4.2.7	Dokumentacija, ispravno izvršavanje i pohranjivanje

EN 54-12:2015		
Bitne značajke	Odjeljak	Svojstvo
Nazivni uvjeti za aktivaciju/osjetljivost		
Odstupanje karakterističnih vrijednosti kod primjeraka proizvoda istog tipa	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{rep} \leq 1,33$, $C_{rep}/C_{min} \leq 1,5$
Ponovljivost	4.3.2	Ispravna funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Tolerancija na odstupanje zrake	4.3.3	Ispravna funkcija, maksimalan kut $>0,4^\circ$
Brza promjena apsorpcije svjetlosti	4.3.4	Ispravna funkcija
Odaziv kod požara sa sporim razvojem	4.3.5	Ispravna funkcija
Ovisnost o duljini mjerne staze	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Rasipna svjetlost	4.3.7	Ispravna funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Tolerancija napona napajanja		
Kolebanja parametara napajanja	4.4	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Parametri snage u slučaju požara		
Osjetljivost na požar	4.5	$m_a < 0,7$ dB m ⁻¹
Trajnost nazivnih uvjeta za aktivaciju/osjetljivost		
Suha vrućina (u radu)	4.6.1.1	Ispravna funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Hladnoća (u radu)	4.6.1.2	Ispravna funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Vlažna vrućina, stalno (u radu)	4.6.2.1	Ispravna funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Vlažna vrućina, stalno (ispitivanje izdržljivosti)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Njihanje (ispitivanje izdržljivosti)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Udarac (u radu)	4.6.3.2	Ispravna funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EMC, otpornost na smetnje (u radu)	4.6.4	Ispravna funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Korozija zbog sumporovog dioksida (SO ₂) (ispitivanje izdržljivosti)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Bitne značajke	Odjeljak	Svojstvo
Učinkovitost u slučaju požara		
Odstupanje karakterističnih vrijednosti kod primjeraka proizvoda istog tipa	5.2	Ispunjava zahtjeve
Pouzdanost rada		
Zahtjevi	4	Ispunjava zahtjeve
Trajnost pouzdanosti rada, otpornost na temperaturu		
Suha vrućina (u radu)	5.4	Ispunjava zahtjeve
Hladnoća (u radu)	5.5	Ispunjava zahtjeve
Trajnost pouzdanosti rada, otpornost na njihanje		
Udar (u radu)	5.9	Ispunjava zahtjeve
Udarac (u radu)	5.10	Ispunjava zahtjeve
Njihanje, sinusno (u radu)	5.11	Ispunjava zahtjeve
Njihanje, sinusno (ispitivanje izdržljivosti)	5.12	Ispunjava zahtjeve
Trajnost pouzdanosti rada, otpornost na vlagu u zraku		
Vlažna vrućina, ciklično (u radu)	5.6	Ispunjava zahtjeve
Vlažna vrućina, stalno (ispitivanje izdržljivosti)	5.7	Ispunjava zahtjeve
Trajnost pouzdanosti rada, otpornost na koroziju		
Korozija zbog sumporovog dioksida (SO ₂) (ispitivanje izdržljivosti)	5.8	Ispunjava zahtjeve
Trajnost pouzdanosti rada, električna stabilnost		
Kolebanja napona napajanja	5.3	Ispunjava zahtjeve
Elektromagnetska kompatibilnost (EMC), ispitivanja otpornosti na smetnje (u radu)	5.13	Ispunjava zahtjeve

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Zug, 2019-06-03
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Vidi potpise na prednjoj stranici

Teljesítménynyilatkozat: sz. DOP190401

Ez a teljesítménynyilatkozat az építési termékek forgalmazására vonatkozó harmonizált feltételek megállapításáról szóló 305/2011/EU rendelet alapján készült, ezért egyéb rendelkezésekre nem terjed ki. Nem tartalmaz különösen a termék természetére, tartósságára, egyéb felhasználásra vonatkozó nyilatkozatokat, illetve garancia- és felelősségvállalási nyilatkozatot. Ezekről eseti alapon, szerződéskötéskor kell megállapodni. Be kell tartani az adott termékdokumentáció(k)ban foglalt biztonsági utasításokat. A termékdokumentáció(k) aktuális változata, valamint a teljesítménynyilatkozatok és az EU-megfelelőségi nyilatkozatok a Customer Support Center-ről keresztül, a +49 89 9221-8000 telefonszámon vagy a <http://siemens.com/bt/download> címen érhetőek el.

Termékmegnevezés:

FDL241-9

Vonal alakú optikai füstjelző rövidzárlat-szakaszolóval

Termékváltozatok:

FDL241-9

Komponensek:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Felhasználás célja(i):

Tűzvédelem, tűzjelző és -riasztó berendezések épületekben.

Gyártó:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Az AVCP-rendszer(ek):

Rendszer 1

Harmonizált szabvány:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Bejelentett szerv(ek):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

EN 54-12:2015		
Alapvető jellemzők	Szakasz	Teljesítmény
Működési megbízhatóság		
Egyedi riasztásjelzés	4.2.1	Piros LED
Segédkészülékek csatlakoztatása	4.2.2	Rendeltetés szerinti működés
Gyártói beállítások	4.2.3	Speciális eszköz szükséges
Megszólalási viselkedés helyszíni beállítása	4.2.4	Speciális eszköz szükséges
Idegen testek behatolása elleni védelem	4.2.5	Védett (>1,3 mm)
Levehető jelzők és csatlakozók felügyelete	4.2.6	Hangjelzés keletkezik
A szoftvervezérelt jelzővel szembeni követelmények (amennyiben van ilyen jelző)	4.2.7	Dokumentáció, kivitelezés és tárolás előírás szerinti

EN 54-12:2015		
Alapvető jellemzők	Szakasz	Teljesítmény
Az aktiválás/érzékenység névleges feltételei		
Reprodukálhatóság	4.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\text{rep}} \leq 1,33$, $C_{\text{rep}}/C_{\min} \leq 1,5$
Megismételhetőség	4.3.2	Rendeltetés szerinti működés, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
A sugár hibás irányításának tűréshatára	4.3.3	Rendeltetés szerinti működés, maximális szög $> 0,4^\circ$
A fénytompítás gyors változása	4.3.4	Rendeltetés szerinti működés
Jelzés lassan fejlődő tüzek esetén	4.3.5	Rendeltetés szerinti működés
Függés az optikai mérőszakasz hosszától	4.3.6	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Szórt fény	4.3.7	Rendeltetés szerinti működés, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Tápfeszültség tűrés		
Tápfeszültség-ingadozás	4,4	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Teljesítményparaméterek tűz esetén		
Tűzérzékenység	4.5	$m_a < 0,7 \text{ dB m}^{-1}$
Az aktiválás/érzékenység névleges feltételeinek tartóssága		
Száraz meleg (működés közben)	4.6.1.1	Rendeltetés szerinti működés, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Hideg (működés közben)	4.6.1.2	Rendeltetés szerinti működés, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Állandó párás meleg (működés közben)	4.6.2.1	Rendeltetés szerinti működés, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Állandó párás meleg (tartós vizsgálat)	4.6.2.2	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Rezgés (tartós vizsgálat)	4.6.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Ütés (működés közben)	4.6.3.2	Rendeltetés szerinti működés, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EMC, zavartűrés (működés közben)	4.6.4	Rendeltetés szerinti működés, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Kén-dioxid (SO ₂) okozta korrózió (tartós vizsgálat)	4.6.5	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Alapvető jellemzők	Szakasz	Teljesítmény
Teljesítmény tűz esetén		
Reprodukálhatóság	5.2	Megfelelt
Működési megbízhatóság		
Előírások	4	Megfelelt
Működés megbízhatóságának tartóssága, hőmérsékletállóság		
Száraz meleg (működés közben)	5.4	Megfelelt
Hideg (működés közben)	5.5	Megfelelt
Működés megbízhatóságának tartóssága, rezgéssel szembeni ellenálló képesség		
Ütődés (működés közben)	5.9	Megfelelt
Ütés (működés közben)	5.10	Megfelelt
Színuszos rezgés (működés közben)	5.11	Megfelelt
Színuszos rezgés (tartós vizsgálat)	5.12	Megfelelt
Működés megbízhatóságának tartóssága, páraállóság		
Ciklikus párás meleg (működés közben)	5.6	Megfelelt
Állandó párás meleg (tartós vizsgálat)	5.7	Megfelelt
Működés megbízhatóságának tartóssága, korrózióállóság		
Kén-dioxid (SO ₂) okozta korrózió (tartós vizsgálat)	5.8	Megfelelt
Működés megbízhatóságának tartóssága, elektromos stabilitás		
Tápfeszültség-ingadozás	5.3	Megfelelt

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Alapvető jellemzők	Szakasz	Teljesítmény
Elektromágneses összeférhetőség (EMC), zavartűrés (működés közben)	5.13	Megfelelt

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert

Head of Fire Safety

Tommaso Tesone

Quality Manager Fire Safety

Az aláírásokat lásd az előlapon

Eksploatacinių savybių deklaracija Nr. DOP190401

Ši eksploatacinių savybių deklaracija parengta vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, kuriuo nustatomos suderintos statybos produktų rinkodaros sąlygos, ir yra skirta tik šiam tikslui. Joje nedeklaruojami jokie duomenys apie savybes, galiojimo terminą, kitas panaudojimo galimybes arba garantijos ir atsakomybės patvirtinimai, nes tai, jei reikia, nustatoma sudarant sutartį. Būtina laikytis atitinkamų produkto dokumentų saugos nurodymų. Naujausią produkto dokumentų bei eksploatacinių savybių deklaracijos ir ES atitikties deklaraciją galima gauti klientų pagalbos centre, paskambinus telefonu +49 89 9221-8000 arba atsisiųsti adresu <http://siemens.com/bt/download>.

Produkto pavadinimas:

FDL241-9

Linijinis optinis dūmų detektorius su trumpojo jungimo skyrikliu

Produkto variantai:

FDL241-9

Sudedamosios dalys:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Naudojimo paskirtis (-ys):

Priešgaisrinė apsauga, pastatuose sumontuota gaisro pavojaus signalizavimo sistema ir gaisro aptikimo sistema.

Gamintojas:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):

Sistema 1

Darnusis standartas:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

EN 54-12:2015		
Pagrindinės savybės	Skyrius	Galia
Eksploatacinis patikimumas		
Individualus signalizacijos rodmuo	4.2.1	Raudonos spalvos šviesos diodas (LED)
Pagalbinių įtaisų jungtis	4.2.2	Reikalavimus atitinkanti funkcija
Gamintojų palyginimai	4.2.3	Būtinai specialios priemonės
Reakcijos elgsenos nustatymas vietoje	4.2.4	Būtinai specialios priemonės
Apsauga nuo svetimkūnių įsiskverbimo	4.2.5	Apsaugota (>1,3 mm)
Nuimamų aptiktuvų ir jungčių stebėseną	4.2.6	Pašalinis signalas perduotas

EN 54-12:2015		
Pagrindinės savybės	Skyrius	Galia
Programine įranga valdomam aptiktuvui taikomi reikalavimai (jeigu naudojamas)	4.2.7	Dokumentai, konstrukcija ir įrašymas pagal reikalavimus
Vardinės aktyvinimo / jautrumo sąlygos		
Vieno tipo gaminių charakteristikų nuokrypis	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{rep} \leq 1,33$, $C_{rep}/C_{min} \leq 1,5$
Pakartojamumas	4.3.2	Reikalavimus atitinkanti funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Leidžiamoji srauto išderinimo paklaida	4.3.3	Reikalavimus atitinkanti funkcija, didžiausias kampas $>0,4^\circ$
Greiti šviesos izoliacijos pokyčiai	4.3.4	Reikalavimus atitinkanti funkcija
Reakcija lėtai rusenančio gaisro sąlygomis	4.3.5	Reikalavimus atitinkanti funkcija
Priklausomybė nuo optinės matavimo atkarpos ilgio	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Išsklaidytoji šviesa	4.3.7	Reikalavimus atitinkanti funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Maitinimo įtampos nuokrypis		
Maitinimo įtampos parametrų svyravimai	4.4	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Galios parametras gaisro atveju		
Jautrumas gaisrui	4.5	$m_a < 0,7$ dB m ⁻¹
Vardinių aktyvinimo / jautrumo sąlygų ilgaamžiškumas		
Sausa šiluma (eksploatuojant)	4.6.1.1	Reikalavimus atitinkanti funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Šaltis (eksploatuojant)	4.6.1.2	Reikalavimus atitinkanti funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Drėgna šiluma, pastoviai (eksploatuojant)	4.6.2.1	Reikalavimus atitinkanti funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Drėgna šiluma, pastovi (ilgaamžiškumo bandymas)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Vibracija (ilgaamžiškumo bandymas)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Smūgis (eksploatuojant)	4.6.3.2	Reikalavimus atitinkanti funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EMV, atsparumas trukdžiams (eksploatuojant)	4.6.4	Reikalavimus atitinkanti funkcija, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Sieros dioksido (SO ₂) korozija (ilgaamžiškumo bandymas)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Pagrindinės savybės	Skyrius	Galia
Eksploatacinės savybės gaisro sąlygomis		
Vieno tipo gaminių charakteristikų nuokrypis	5.2	Atitinka
Eksploatacinis patikimumas		
Reikalavimai	4	Atitinka
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas temperatūrai		
Sausa šiluma (eksploatuojant)	5.4	Atitinka
Šaltis (eksploatuojant)	5.5	Atitinka
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas svyravimams		
Stūmimas (eksploatuojant)	5.9	Atitinka
Smūgis (eksploatuojant)	5.10	Atitinka
Sinusoidinis svyravimas (eksploatuojant)	5.11	Atitinka
Sinusoidinis svyravimas (ilgaamžiškumo bandymas)	5.12	Atitinka
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas oro drėgmei		
Drėgna šiluma, cikliškas keitimas (eksploatuojant)	5.6	Atitinka
Drėgna šiluma, pastovi (ilgaamžiškumo bandymas)	5.7	Atitinka
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas korozijai		
Sieros dioksido (SO ₂) korozija (ilgaamžiškumo bandymas)	5.8	Atitinka

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Pagrindinės savybės	Skyrius	Galia
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, elektrinis stabilumas		
Maitinimo įtampos svyravimais	5.3	Atitinka
Elektromagnetinis suderinamumas (EMV), atsparumo trukdžiams bandymai (ekspluatuojant)	5.13	Atitinka

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Parašus žr. priekinėje pusėje

Ekspluatācijas īpašību deklarācija Nr. DOP190401

Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir sastādīta atbilstoši Regulai (ES) Nr. 305/2011 ar ko nosaka saskaņotus būvizstrādājumu tirdzniecības nosacījumus, un tai nav papildu nozīmes. Tā neapkopo skaidrojumus par īpašībām, darbmūžu, citām izmantošanas iespējām un garantijas nosacījumiem – par tiem nepieciešamības gadījumā jāvienojas līguma noslēgšanas brīdī. Ievērojiet attiecīgās ražojumu dokumentācijas(u) drošības norādes. Attiecīgo atjaunināto ražojuma dokumentācijas versiju(as) kā arī ekspluatācijas īpašību deklarācijas un ES atbilstības deklarācijas varat iegūt, zvanot klientu atbalsta centram pa tālruni +49 89 9221-8000 vai tīmekļa vietnē <http://siemens.com/bt/download>.

Ražojuma apzīmējums:

FDL241-9

Līnijveida optiskais dūmu detektors ar īssavienojuma izolatoru

Ražojuma varianti:

FDL241-9

Komponentes:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Paredzētais izmantojums:

Ugunsdrošība, uguns aizsardzības un ugunsgrēka brīdinājuma sistēmas ēkās.

Ražotājs:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):

Sistēma 1

Saskaņotais standarts:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Paziņotā(-ās) iestāde(-es):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

EN 54-12:2015		
Svarīgas norādes	Nodaļa	Ekspluatācija
Ekspluatācijas pielaide		
Individuālais trauksmes rādījums	4.2.1	Sarkana LED gaismas diode
Palīgierīču pieslēgums	4.2.2	Pareiza darbība
Ražotāju pielaides	4.2.3	Nepieciešami īpaši līdzekļi
Nostrādes darbības iestatījumi uzstādīšanas vietā	4.2.4	Nepieciešami īpaši līdzekļi
Aizsardzība pret svešķermeņiem	4.2.5	Aizsardzība (>1,3 mm)
Noņemamu devēju un pieslēgumu kontrole	4.2.6	Nostrādā traucējuma signāls
Prasības pret programmatūras vadītiem devējiem (ja ir)	4.2.7	Dokumentācija, izpilde un pareiza saglabāšana
Nominālie aktivizēšanas/jutīguma nosacījumi		

EN 54-12:2015		
Svarīgas norādes	Nodaļa	Ekspluatācija
Izsmidzināšanas piemērs	4.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\text{rep}} \leq 1,33$, $C_{\text{rep}}/C_{\min} \leq 1,5$
Atkārtojamība	4.3.2	Pareiza darbība, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Staru kūļa novirzes pielaide	4.3.3	Pareiza darbība, maksimālais leņķis $>0,4^\circ$
Ātra gaismas slāpēšanas maiņa	4.3.4	Pareiza darbība
Nostrāde lēnu ugunsgrēku gadījumā	4.3.5	Pareiza darbība
Atkarībā no optiskā mērījuma attāluma intervāla	4.3.6	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Izkliedētā gaisma	4.3.7	Pareiza darbība, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Barošanas sprieguma pielaide		
Barošanas parametru svārstības	4.4	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Jaudas parametri ugunsgrēka gadījumā		
Ugunsgrēka jutīgums	4.5	$m_a < 0,7 \text{ dB m}^{-1}$
Nominālo aktivizēšanas/jutīguma nosacījumu pastāvīgums		
Sauss siltums (ekspluatācija)	4.6.1.1	Pareiza darbība, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Aukstums (ekspluatācijas laikā)	4.6.1.2	Pareiza darbība, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Mitrs siltums, nepārtraukts (ekspluatācijas laikā)	4.6.2.1	Pareiza darbība, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Mitrs siltums, nepārtraukti (ilgstoša pārbaude)	4.6.2.2	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Svārstības (ilgstoša pārbaude)	4.6.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Sitieni (ekspluatācijas laikā)	4.6.3.2	Pareiza darbība, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EMS, traucējumnoturība (ekspluatācijas laikā)	4.6.4	Pareiza darbība, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Sēra dioksīda radīta (SO ₂) korozija (ilgstoša pārbaude)	4.6.5	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Svarīgas norādes	Nodaļa	Ekspluatācija
Darbspēja ugunsgrēka gadījumā		
Izsmidzināšanas piemērs	5.2	Atbilst
Ekspluatācijas pielaide		
Prasības	4	Atbilst
Ekspluatācijas drošības ilgums, temperatūras noturība		
Sauss siltums (ekspluatācija)	5.4	Atbilst
Aukstums (ekspluatācijas laikā)	5.5	Atbilst
Ekspluatācijas drošības ilgums, svārstību noturība		
Triecieni (ekspluatācijas laikā)	5.9	Atbilst
Sitieni (ekspluatācijas laikā)	5.10	Atbilst
Sinusoīdas svārstības (ekspluatācijas laikā)	5.11	Atbilst
Sinusoīdas svārstības (ilgstoša pārbaude)	5.12	Atbilst
Ekspluatācijas drošības ilgums, gaisa mitrumnoturība		
Mitrs siltums, cikliski (ekspluatācijas laikā)	5.6	Atbilst
Mitrs siltums, nepārtraukti (ilgstoša pārbaude)	5.7	Atbilst
Ekspluatācijas drošības ilgums, korozijizturība		
Sēra dioksīda radīta (SO ₂) korozija (ilgstoša pārbaude)	5.8	Atbilst
Ekspluatācijas drošības ilgums, elektriskā stabilitāte		
Barošanas sprieguma svārstības	5.3	Atbilst
Elektromagnētiskā savietojamība (EMS), traucējumnoturības pārbaudes (ekspluatācijas laikā)	5.13	Atbilst

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert

Head of Fire Safety

Paraksti, skat. priekšpusi

Tommaso Tesone

Quality Manager Fire Safety

Prestatieverklaring Nr. DOP190401

Deze prestatieverklaring is opgesteld op grond van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en heeft verder geen betekenis. Zij bevat in het bijzonder geen verklaringen over de aard, houdbaarheid, overige toepassingsmogelijkheden of garantie- en aansprakelijkheidsverplichtingen; deze moeten per geval bij het afsluiten van het contract worden overgenomen. De veiligheidsvoorschriften en de betreffende productdocumentatie moeten in acht worden genomen. De meest actuele versie van de productdocumentatie en de prestatieverklaringen en EU-conformiteitsverklaringen kunnen worden besteld via het Customer Support Center onder telefoonnummer +49 89 9221-8000 of via <http://siemens.com/bt/download>.

Productbeschrijving:

FDL241-9

Lineaire optische rookmelder incl. kortsluitisolator

Productvarianten:

FDL241-9

Onderdelen:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
 DLR1193 FDLB291

Beoogd(e) gebruik(en):

Brandbeveiliging, brandmeld- en brandalarminstallaties in gebouwen.

Fabrikant:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:

Systeem 1

Geharmoniseerde norm:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Aangemelde instantie(s):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Aangegeven prestatie(s):

EN 54-12:2015		
Essentiële kenmerken	Paragraaf	Prestatie
Bedrijfszekerheid		
Individuele alarmindicator	4.2.1	Rode led
Aansluiting van hulpapparatuur	4.2.2	Werking volgens de voorschriften
Fabrieksinstellingen	4.2.3	Speciale middelen vereist
Instelling van het reactiegedrag ter plaatse	4.2.4	Speciale middelen vereist
Bescherming tegen het binnendringen van externe deeltjes	4.2.5	Beschermd (>1,3 mm)
Bewaking van afneembare melders en aansluitingen	4.2.6	Interfererend signaal wordt geactiveerd

EN 54-12:2015		
Essentiële kenmerken	Paragraaf	Prestatie
Vereisten voor softwaregestuurde melders (indien aanwezig)	4.2.7	Documentatie, uitvoering en opslag volgens de voorschriften
Nominale voorwaarden voor de activering/gevoeligheid		
Productietolerantie	4.3.1	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\text{rep}} \leq 1,33$, $C_{\text{rep}}/C_{\min} \leq 1,5$
Herhaalbaarheid	4.3.2	Werking volgens de voorschriften, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Tolerantie voor de afwijking van de straal	4.3.3	Werking volgens de voorschriften, maximale hoek $>0,4^\circ$
Snelle verandering van de lichtdemping	4.3.4	Werking volgens de voorschriften
Reactie bij zich langzaam ontwikkelende branden	4.3.5	Werking volgens de voorschriften
Afhankelijkheid van de lengte van het optische meettraject	4.3.6	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Strooilicht	4.3.7	Werking volgens de voorschriften, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Tolerantie van de voedingsspanning		
Schommelingen van de voedingsparameters	4.4	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Prestatieparameters in brandsituaties		
Brandgevoeligheid	4.5	$m_a < 0,7$ dB m^{-1}
Stabiliteit van de nominale voorwaarden voor de activering/gevoeligheid		
Droge warmte (in bedrijf)	4.6.1.1	Werking volgens de voorschriften, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Koude (in bedrijf)	4.6.1.2	Werking volgens de voorschriften, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Vochtige warmte, constant (in bedrijf)	4.6.2.1	Werking volgens de voorschriften, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Vochtige warmte, constant (duurtest)	4.6.2.2	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Trillen (duurtest)	4.6.3.1	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Klap (in bedrijf)	4.6.3.2	Werking volgens de voorschriften, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EMC, storingsbestendigheid (in bedrijf)	4.6.4	Werking volgens de voorschriften, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Zwavel dioxide (SO ₂)-corrosie (duurtest)	4.6.5	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Essentiële kenmerken	Paragraaf	Prestatie
Prestatievermogen in brandsituaties		
Productietolerantie	5.2	Conform
Bedrijfszekerheid		
Eisen	4	Conform
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, temperatuurbestendigheid		
Droge warmte (in bedrijf)	5.4	Conform
Koude (in bedrijf)	5.5	Conform
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, trillingsbestendigheid		
Schok (in bedrijf)	5.9	Conform
Klap (in bedrijf)	5.10	Conform
Trillen, sinusvormig (in bedrijf)	5.11	Conform
Trillen, sinusvormig (duurtest)	5.12	Conform
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, luchtvochtigheidsbestendigheid		
Vochtige warmte, cyclisch (in bedrijf)	5.6	Conform
Vochtige warmte, constant (duurtest)	5.7	Conform
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, corrosiebestendigheid		
Zwavel dioxide (SO ₂)-corrosie (duurtest)	5.8	Conform

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Essentiële kenmerken	Paragraaf	Prestatie
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, elektrische stabiliteit		
Schommelingen van de voedingsspanning	5.3	Conform
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), storingsbestendigheidstests (in bedrijf)	5.13	Conform

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Zug, 2019-06-03
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Ondertekening zie voorzijde

Deklaracja właściwości użytkowych nr DOP190401

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została sporządzona na mocy rozporządzenia (UE) nr 305/2011 ustanawiającego zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych i nie ma ponadto żadnego innego znaczenia. W szczególności nie zawiera ona żadnych deklaracji dotyczących jakości, trwałości, innych możliwości zastosowania lub zobowiązań gwarancyjnych albo do odpowiedzialności; te należy uzgodnić dla każdego przypadku osobno przy zawarciu umowy. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w odpowiedniej dokumentacji produktu (produktów). Najbardziej aktualną wersję dokumentacji produktu (produktów), jak również deklaracji właściwości użytkowych i deklaracji zgodności UE można zamówić w Customer Support Center pod numerem telefonu +49 89 9221-8000 lub pobrać ze strony <http://siemens.com/bt/download>.

Identyfikacja produktu:

FDL241-9

Liniowy optyczny czujnik dymu z izolatorem zwarć

Warianty produktu:

FDL241-9

Komponenty:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Ochrona przeciwpożarowa, Systemy sygnalizacji pożarowej i alarmu pożarowego w budynkach.

Producent:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 1

Norma zharmonizowana:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Jednostka lub jednostki notyfikowane:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklarowane właściwości użytkowe:

EN 54-12:2015		
Istotne właściwości	Klauzula	Wynik
Niezawodność eksploatacji		
Indywidualny wskaźnik alarmowania	4.2.1	Czerwona dioda LED
Podłączenie urządzeń pomocniczych	4.2.2	Prawidłowe działanie
Regulacja producenta	4.2.3	Wymagane specjalne środki
Regulacja sposobu reagowania w miejscu zainstalowania	4.2.4	Wymagane specjalne środki
Ochrona przed wnikaniem ciał obcych	4.2.5	Chronione (>1,3 mm)
Nadzór nad odłączanymi czujkami i połączeniami	4.2.6	Sygnał zakłócający zostaje włączony

EN 54-12:2015		
Istotne właściwości	Klauzula	Wynik
Wymagania dotyczące czujek sterowanych programowo (jeżeli są dostępne)	4.2.7	Dokumentacja, wykonanie i przechowywanie prawidłowe
Warunki znamionowe aktywacji/czułości		
Odtwarzalność	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{rep} \leq 1,33$, $C_{rep}/C_{min} \leq 1,5$
Powtarzalność	4.3.2	Prawidłowe działanie, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Tolerancja względem nieprawidłowego ustawienia strumienia	4.3.3	Prawidłowe działanie, maksymalny kąt $>0,4^\circ$
Szybka zmiana w pochłanianiu światła	4.3.4	Prawidłowe działanie
Reakcja na wolno rozwijający się pożar	4.3.5	Prawidłowe działanie
Zależność od optycznej odległości	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Światło rozproszone	4.3.7	Prawidłowe działanie, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Tolerancja napięcia zasilania		
Wahania parametrów zasilania	4.4	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Parametr mocy w przypadku pożaru		
Czułość pożarowa	4.5	$m_a < 0,7$ dB m ⁻¹
Trwałość warunków znamionowych aktywacji/ czułości		
Odporność na suche gorąco (podczas eksploatacji)	4.6.1.1	Prawidłowe działanie, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Odporność na zimno (podczas eksploatacji)	4.6.1.2	Prawidłowe działanie, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Odporność na wilgotne gorąco stałe (podczas eksploatacji)	4.6.2.1	Prawidłowe działanie, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Odporność na wilgotne gorąco stałe (badanie trwałości)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Odporność na wibracje (badanie trwałości)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Odporność na uderzenie (podczas eksploatacji)	4.6.3.2	Prawidłowe działanie, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EMC, odporność na zakłócenia (podczas eksploatacji)	4.6.4	Prawidłowe działanie, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Odporność na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂) (badanie trwałości)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Istotne właściwości	Klauzula	Wynik
Skuteczność w warunkach pożarowych		
Odtwarzalność	5.2	Spełnia wymogi
Niezawodność eksploatacji		
Wymogi	4	Spełnia wymogi
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na temperaturę		
Odporność na suche gorąco (podczas eksploatacji)	5.4	Spełnia wymogi
Odporność na zimno (podczas eksploatacji)	5.5	Spełnia wymogi
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wibracje		
Odporność na udary pojedyncze (podczas eksploatacji)	5.9	Spełnia wymogi
Odporność na uderzenie (podczas eksploatacji)	5.10	Spełnia wymogi
Odporność na wibracje sinusoidalne (podczas eksploatacji)	5.11	Spełnia wymogi
Odporność na wibracje sinusoidalne (badanie trwałości)	5.12	Spełnia wymogi
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgotność powietrza		
Odporność na wilgotne gorąco cykliczne (podczas eksploatacji)	5.6	Spełnia wymogi
Odporność na wilgotne gorąco stałe (badanie trwałości)	5.7	Spełnia wymogi
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na korozję		
Odporność na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂) (badanie trwałości)	5.8	Spełnia wymogi
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, stabilność elektryczna		
Wahania napięcia zasilania	5.3	Spełnia wymogi
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności (podczas eksploatacji)	5.13	Spełnia wymogi

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert

Head of Fire Safety

Podpisy patrz pierwsza strona

Tommaso Tesone

Quality Manager Fire Safety

Declaração de desempenho N. DOP190401

Esta declaração de desempenho foi criada no seguimento do Regulamento (UE) N.º 305/2011 que estabelece condições harmonizadas para a comercialização dos produtos de construção, sem trazer qualquer verdadeiro valor acrescentado. Designadamente, não inclui declarações relacionadas com qualidade, durabilidade, outras aplicações possíveis nem compromissos de garantia/responsabilidade; estas deverão ser acordadas caso a caso, aquando da celebração do contrato. As indicações de segurança da respetiva documentação do produto devem ser observadas. A versão mais atual da documentação do produto, tal como das declarações de desempenho e das declarações de conformidade UE, pode ser obtida no Centro de apoio ao cliente, através do número de telefone +49 89 9221-8000 ou em <http://siemens.com/bt/download>.

Nome do produto:

FDL241-9

Detetor de fumo ótico linear incluindo isolador de curto-circuito

Variantes do produto:

FDL241-9

Componentes:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Utilização(ões) prevista(s):

Proteção contra incêndios, sistemas de deteção e de alarme de incêndio em edifícios.

Fabricante:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):

Sistema 1

Norma harmonizada:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Organismo(s) notificado(s):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Desempenho(s) declarado(s):

EN 54-12:2015		
Características essenciais	Secção	Desempenho
Fiabilidade operacional		
Indicação de alarme individual	4.2.1	LED vermelho
Ligação de dispositivos auxiliares	4.2.2	Funcionamento correto
Afinações de fabricante	4.2.3	Necessários recursos especiais
Ajuste do comportamento de resposta no local	4.2.4	Necessários recursos especiais
Proteção conta a penetração de corpos estranhos	4.2.5	Protegido (>1,3 mm)
Monitorização de detetores amovíveis e ligações	4.2.6	O sinal de interferência é acionado

EN 54-12:2015		
Características essenciais	Secção	Desempenho
Requisitos para detetores controlados por software (caso existentes)	4.2.7	Documentação, execução e armazenamento adequados
Condições nominais para a ativação/sensibilidade		
Escala de produção	4.3.1	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\text{rep}} \leq 1,33$, $C_{\text{rep}}/C_{\min} \leq 1,5$
Reprodutibilidade	4.3.2	Funcionamento correto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Tolerância para o desalinhamento do raio	4.3.3	Funcionamento correto, ângulo máximo $>0,4^\circ$
Alteração rápida da absorção da luz	4.3.4	Funcionamento correto
Resposta em caso de incêndios com formação de chamas lenta	4.3.5	Funcionamento correto
Dependência do comprimento do percurso de medição óptico	4.3.6	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Luz difusa	4.3.7	Funcionamento correto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Tolerância à tensão de fornecimento		
Variações nos parâmetros de fornecimento	4.4	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Parâmetros de desempenho em caso de incêndio		
Sensibilidade a incêndios	4.5	$m_a < 0,7$ dB m ⁻¹
Durabilidade das condições nominais para a ativação/sensibilidade		
Calor seco (em funcionamento)	4.6.1.1	Funcionamento correto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Frio (em funcionamento)	4.6.1.2	Funcionamento correto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Calor húmido, constante (em funcionamento)	4.6.2.1	Funcionamento correto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	4.6.2.2	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Vibração (ensaio de resistência)	4.6.3.1	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Impacto (em funcionamento)	4.6.3.2	Funcionamento correto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
CEM, imunidade (em funcionamento)	4.6.4	Funcionamento correto, $C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (ensaio de resistência)	4.6.5	$C_{\min} \geq 0,4$ dB, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Características essenciais	Secção	Desempenho
Capacidade de desempenho em caso de incêndio		
Escala de produção	5.2	Aprovado
Fiabilidade operacional		
Requisitos	4	Aprovado
Durabilidade de fiabilidade operacional, resistência à temperatura		
Calor seco (em funcionamento)	5.4	Aprovado
Frio (em funcionamento)	5.5	Aprovado
Durabilidade de fiabilidade operacional, resistência à vibração		
Colisão (em funcionamento)	5.9	Aprovado
Impacto (em funcionamento)	5.10	Aprovado
Vibração, sinusoidal (em funcionamento)	5.11	Aprovado
Vibração, sinusoidal (ensaio de resistência)	5.12	Aprovado
Durabilidade de fiabilidade operacional, resistência à humidade do ar		
Calor húmido, cíclico (em funcionamento)	5.6	Aprovado
Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	5.7	Aprovado
Durabilidade da fiabilidade operacional, resistência a corrosão		
Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (ensaio de resistência)	5.8	Aprovado

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Características essenciais	Secção	Desempenho
Durabilidade da fiabilidade operacional, estabilidade elétrica		
Variações da tensão de fornecimento	5.3	Aprovado
Compatibilidade eletromagnética (CEM), ensaios de imunidade (em funcionamento)	5.13	Aprovado

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Zug, 2019-06-03
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Consulte as assinaturas na primeira página

Declarația de performanță nr. DOP190401

Prezenta Declarație de performanță a fost elaborată în baza Regulamentului (UE) nr. 305/2011 de stabilire a unor condiții armonizate pentru comercializarea produselor pentru construcții și nu are nicio altă semnificație. Aceasta nu cuprinde, în special, declarații cu privire la caracteristici, durabilitate, alte posibilități de utilizare sau obligația de garanție și asumarea răspunderii; în funcție de situație, acestea se stabilesc la încheierea contractului. Trebuie respectate instrucțiunile de siguranță din documentația corespunzătoare a produsului. Cea mai actuală versiune a documentației produsului, precum și a Declarației de performanță și a Declarațiilor de conformitate UE pot fi obținute de la Customer Support Center, la numărul de telefon +49 89 9221-8000 sau accesând <http://siemens.com/bt/download>.

Denumirea produsului:

FDL241-9

Detector optic liniar de fum, inclusiv izolator de scurtcircuit

Variantele produsului:

FDL241-9

Componente:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):

Protecție împotriva incendiilor, sisteme de detectare a incendiilor și de alarmă în caz de incendiu în clădiri.

Fabricant:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:

Sistemul 1

Standard armonizat:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Organism (organisme) notificat(e):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Performanța (performanțe) declarată (declarate):

EN 54-12:2015		
Caracteristici importante	Paragraful	Performanță
Siguranța în exploatare		
Afișare individuală a alarmei	4.2.1	LED roșu
Conectarea dispozitivelor auxiliare	4.2.2	Funcționare corespunzătoare
Comparări producători	4.2.3	Agent special necesar
Setarea caracteristicilor de răspuns la fața locului	4.2.4	Agent special necesar
Protecție împotriva pătrunderii corpurilor străine	4.2.5	Protejat (>1,3 mm)
Monitorizare detectoare detașabile și conexiuni	4.2.6	Este emis un semnal de interferență

EN 54-12:2015		
Caracteristici importante	Paragraful	Performanță
Solicitări față de dispozitivele de avertizare comandate prin software (dacă există)	4.2.7	Documentație, proiectare și salvare corespunzătoare
Condiții nominale pentru activare/sensibilitate		
Dispersie	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{rep} \leq 1,33$, $C_{rep}/C_{min} \leq 1,5$
Repetabilitate	4.3.2	Funcționare corespunzătoare, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Toleranță față de configurarea defectuoasă a jetului	4.3.3	Funcționare corespunzătoare, unghi maxim $>0,4^\circ$
Schimbare rapidă a atenuării	4.3.4	Funcționare corespunzătoare
Răspuns la incendiile care se dezvoltă lent	4.3.5	Funcționare corespunzătoare
Dependență de lungimea căii optice	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Lumină difuză	4.3.7	Funcționare corespunzătoare, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Toleranța tensiunii de alimentare		
Variații ale parametrilor de alimentare	4.4	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Parametri de performanță în caz de incendiu		
Sensibilitate de detectare a incendiilor	4.5	$m_a < 0,7$ dB m ⁻¹
Durabilitatea condițiilor nominale pentru activare/sensibilitate		
Căldură uscată (în exploatare)	4.6.1.1	Funcționare corespunzătoare, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Răcire (în exploatare)	4.6.1.2	Funcționare corespunzătoare, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Căldură umedă, constantă (în exploatare)	4.6.2.1	Funcționare corespunzătoare, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Căldură umedă, constantă (test de duranță)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Vibrații (test de duranță)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Lovitură (în exploatare)	4.6.3.2	Funcționare corespunzătoare, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EMC, rezistență la interferență (în exploatare)	4.6.4	Funcționare corespunzătoare, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Dioxid de sulf (coroziune SO ₂) (test de duranță)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Caracteristici importante	Paragraful	Performanță
Capacitate de performanță în caz de incendiu		
Dispersie	5.2	Admis
Siguranța în exploatare		
Solicitări	4	Admis
Durabilitatea siguranței în exploatare, termorezistență		
Căldură uscată (în exploatare)	5.4	Admis
Răcire (în exploatare)	5.5	Admis
Durabilitatea siguranței în exploatare, rezistență la vibrații		
Impact (în exploatare)	5.9	Admis
Lovitură (în exploatare)	5.10	Admis
Vibrații, sinusoidale (în exploatare)	5.11	Admis
Vibrații, sinusoidale (test de duranță)	5.12	Admis
Durabilitatea siguranței în exploatare, rezistența la umiditatea aerului		
Căldură umedă, ciclică (în exploatare)	5.6	Admis
Căldură umedă, constantă (test de duranță)	5.7	Admis
Durabilitatea siguranței în exploatare, rezistența la coroziune		
Dioxid de sulf (coroziune SO ₂) (test de duranță)	5.8	Admis
Durabilitatea siguranței în exploatare, stabilitatea electrică		
Variații ale tensiunii de alimentare	5.3	Admis

EN 54-17:2005 + AC:2007		
Caracteristici importante	Paragraful	Performanță
Compatibilitatea electromagnetică (EMC), teste de rezistență la interferență (în exploatare)	5.13	Admis

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert

Head of Fire Safety

Tommaso Tesone

Quality Manager Fire Safety

Pentru semnături, consultați partea frontală

Vyhlásenie o parametroch č. DOP190401

Toto vyhlásenie o parametroch bolo vystavené na základe nariadenia (EÚ) č. 305/2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh. Okrem toho nemá žiadny iný význam. Predovšetkým neobsahuje žiadne vyhlásenia týkajúce sa kvality, životnosti, iných možností použitia alebo príslušov súvisiacich so zárukou a ručením; tieto je nutné si osobitne dohodnúť pri uzatvorení zmluvy. Je nutné dodržiavať bezpečnostné upozornenia uvedené v príslušnej projektovej dokumentácii/príslušných projektových dokumentáciách. Aktuálnu verziu projektovej dokumentácie/projektových dokumentácií, vyhlásení o parametroch a EÚ vyhlásení o zhode si možno vyžiadať od Customer Support Center na telefónnom čísle +49 89 9221-8000 alebo prostredníctvom internetovej stránky <http://siemens.com/bt/download>.

Označenie výrobku:

FDL241-9

Lineárny optický dymový hlásič vr. skratového izolátora

Varianty výrobku:

FDL241-9

Komponenty:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Zamýšľané použitie/použitia:

Požiarna ochrana, požiarne signalizačné zariadenia a poplašné systémy v budovách.

Výrobca:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 1

Harmonizovaná norma:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Notifikovaný(-é) subjekt(-y):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklarované parametre:

EN 54-12:2015		
Podstatné vlastnosti	Časť	Parameter
Prevádzková spoľahlivosť		
Individuálna indikácia alarmu	4.2.1	Červená LED
Pripojenie pomocných zariadení	4.2.2	Správna funkcia
Kalibrácie výrobcu	4.2.3	Potrebné špeciálne prostriedky
Nastavenie reakčného správania na mieste	4.2.4	Potrebné špeciálne prostriedky
Ochrana proti vniknutiu cudzích telies	4.2.5	Chránené (>1,3 mm)
Kontrola odobrateľných hlásičov a prípojok	4.2.6	Aktivuje sa poruchový signál
Požiadavky na softvérovo riadené hlásiče (ak sú k dispozícii)	4.2.7	Dokumentácia, správne vyhotovenie a ukladanie

EN 54-12:2015		
Podstatné vlastnosti	Časť	Parameter
Menovité podmienky pre aktiváciu/citlivosť		
Variancia	4.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\text{rep}} \leq 1,33$, $C_{\text{rep}}/C_{\min} \leq 1,5$
Opakovateľnosť	4.3.2	Správna funkcia, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Tolerancia nesprávneho zamerania lúča	4.3.3	Správna funkcia, maximálny uhol $>0,4^\circ$
Rýchla zmena tlmenia svetla	4.3.4	Správna funkcia
Reakcia pri pomaly sa rozvíjajúcich požiaroch	4.3.5	Správna funkcia
Závislosť od dĺžky optického meraného úseku	4.3.6	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Rozptýlené svetlo	4.3.7	Správna funkcia, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Tolerancia napájacieho napätia		
Výkyvy parametrov napájania	4.4	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Výkonové parametre v prípade požiaru		
Citlivosť na požiar	4.5	$m_a < 0,7 \text{ dB m}^{-1}$
Stálosť menovitých podmienok pre aktiváciu/citlivosť		
Suché teplo (v prevádzke)	4.6.1.1	Správna funkcia, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Chlad (v prevádzke)	4.6.1.2	Správna funkcia, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Vlhké teplo, konštantne (v prevádzke)	4.6.2.1	Správna funkcia, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Vlhké teplo, konštantne (trvalá skúška)	4.6.2.2	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Oscilácia (trvalá skúška)	4.6.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Ráz (v prevádzke)	4.6.3.2	Správna funkcia, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EMC, odolnosť voči rušeniu (v prevádzke)	4.6.4	Správna funkcia, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
Korózia vplyvom oxidu siričitého (SO ₂) (trvalá skúška)	4.6.5	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\max}/C_{\min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Podstatné vlastnosti	Časť	Parameter
Výkonnosť v prípade požiaru		
Variancia	5.2	Vyhovujúce
Prevádzková spoľahlivosť		
Požiadavky	4	Vyhovujúce
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti, teplotná odolnosť		
Suché teplo (v prevádzke)	5.4	Vyhovujúce
Chlad (v prevádzke)	5.5	Vyhovujúce
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť voči oscilácii		
Impulz (v prevádzke)	5.9	Vyhovujúce
Ráz (v prevádzke)	5.10	Vyhovujúce
Oscilácia, sínusová (v prevádzke)	5.11	Vyhovujúce
Oscilácia, sínusová (trvalá skúška)	5.12	Vyhovujúce
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť voči vlhkosti vzduchu		
Vlhké teplo, cyklicky (v prevádzke)	5.6	Vyhovujúce
Vlhké teplo, konštantne (trvalá skúška)	5.7	Vyhovujúce
Stabilita prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť voči korózii		
Korózia vplyvom oxidu siričitého (SO ₂) (trvalá skúška)	5.8	Vyhovujúce
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti, elektrická stabilita		
Výkyvy napájacieho napätia	5.3	Vyhovujúce
Elektromagnetická kompatibilita (EMC), skúšky odolnosti voči rušeniu (v prevádzke)	5.13	Vyhovujúce

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Zug, 2019-06-03
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Podpisy sú uvedené na prednej strane

Izjava o lastnostih št. DOP190401

Ta izjava o lastnostih je bila izdana na podlagi uredbe (EU) št. 305/2011 o določitvi usklajenih pogojev za trženje gradbenih proizvodov in razen tega nima nobenega drugega pomena. Zlasti ne vsebuje nobenih izjav o kakovosti, trajnosti, možnosti drugačne uporabe ali obljub glede garancije in jamstva; te je od primera do primera treba določiti pri sklenitvi pogodbe. Upoštevati je treba varnostna navodila v ustrezni dokumentaciji za proizvod(e). Najnovejšo aktualno različico dokumentacije za proizvod(e) ter tudi izjave o lastnostih in EU-izjave o skladnosti je mogoče dobiti pri Customer Support Center na telefonski številki +49 89 9221-8000 ali prek <http://siemens.com/bt/download>.

Oznaka izdelka:

FDL241-9

Linijski optični dimni javljalnik, vklj. s kratkostičnim ločilnikom

Različice izdelka:

FDL241-9

Komponente:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Predvidena uporaba:

Protipožarna zaščita, protipožarni sistemi in požarni alarmi v zgradbah.

Proizvajalec:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:

Sistem 1

Harmonizirani standard:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Priglašeni organi:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Navedene lastnosti:

EN 54-12:2015		
Bistvene značilnosti	Razdelek	Lastnost
Zanesljivost obratovanja		
Individualni prikaz alarma	4.2.1	Rdeča LED-dioda
Priključitev pomožnih priprav	4.2.2	Delovanje, skladno s predpisi
Izravnavanje pri proizvajalcu	4.2.3	Potrebno posebno sredstvo
Nastavitev obnašanja odziva na licu mesta	4.2.4	Potrebno posebno sredstvo
Zaščita pred vdorom tujkov	4.2.5	Zaščiten (>1,3 mm)
Nadzor odstranljivih javljalnikov in priključkov	4.2.6	Sproži se signal za motnjo
Zahteve za javljalnike, ki jih nadzira programska oprema (če je na voljo)	4.2.7	Dokumentacija, izvedba in shranjevanje v skladu s predpisi

EN 54-12:2015		
Bistvene značilnosti	Razdelek	Lastnost
Nazivni pogoji za aktivacijo/občutljivost		
Razpršitev vzorcev	4.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\text{rep}} \leq 1,33$, $C_{\text{rep}}/C_{\min} \leq 1,5$
Ponovljivost	4.3.2	Delovanje, skladno s predpisi, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Toleranca za nepravilnost žarka	4.3.3	Delovanje, skladno s predpisi, maksimalni kot $> 0,4^\circ$
Hitra sprememba dušenja svetlobe	4.3.4	Delovanje, skladno s predpisi
Odziv pri počasi razvijajočih se požarih	4.3.5	Delovanje, skladno s predpisi
Ovisnost od dolžine optične merilne proge	4.3.6	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Sipana svetloba	4.3.7	Delovanje, skladno s predpisi, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Toleranca napajalne napetosti		
Nihanja parametrov napajanja	4.4	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Parametri zmogljivosti v primeru požara		
Občutljivost za požar	4.5	$m_a < 0,7 \text{ dB m}^{-1}$
Vzdržljivost nazivnih pogojev za aktivacijo/občutljivost		
Suha toplota (v obratovanju)	4.6.1.1	Delovanje, skladno s predpisi, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Mraz (v obratovanju)	4.6.1.2	Delovanje, skladno s predpisi, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Vlažna toplota, konstantna (v obratovanju)	4.6.2.1	Delovanje, skladno s predpisi, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Vlažna toplota, konstantna (trajno preverjanje)	4.6.2.2	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Nihanje (trajno preverjanje)	4.6.3.1	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Udarec (v obratovanju)	4.6.3.2	Delovanje, skladno s predpisi, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
EMC, odpornost proti motnjam (v obratovanju)	4.6.4	Delovanje, skladno s predpisi, $C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
Korozija z žveplovim dioksidom (SO ₂) (trajno preverjanje)	4.6.5	$C_{\min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{\text{maks}}/C_{\min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Bistvene značilnosti	Razdelek	Lastnost
Zmogljivost v primeru požara		
Razpršitev vzorcev	5.2	Izpolnjeno
Zanesljivost obratovanja		
Zahteve	4	Izpolnjeno
Trajnost zanesljivosti obratovanja, temperaturna obstojnost		
Suha toplota (v obratovanju)	5.4	Izpolnjeno
Mraz (v obratovanju)	5.5	Izpolnjeno
Trajnost zanesljivosti obratovanja, odpornost proti nihanjem		
Sunek (v obratovanju)	5.9	Izpolnjeno
Udarec (v obratovanju)	5.10	Izpolnjeno
Nihanja, sinusna (v obratovanju)	5.11	Izpolnjeno
Nihanja, sinusna (trajno preverjanje)	5.12	Izpolnjeno
Trajnost zanesljivosti obratovanja, odpornost proti vlažnosti zraka		
Vlažna toplota, ciklično (v obratovanju)	5.6	Izpolnjeno
Vlažna toplota, konstantna (trajno preverjanje)	5.7	Izpolnjeno
Trajnost zanesljivosti obratovanja, odpornost proti koroziji		
Korozija z žveplovim dioksidom (SO ₂) (trajno preverjanje)	5.8	Izpolnjeno
Trajnost zanesljivosti obratovanja, električna stabilnost		
Nihanja napajalne napetosti	5.3	Izpolnjeno
Elektromagnetna združljivost (EMC), preverjanja odpornosti proti motnjam (v obratovanju)	5.13	Izpolnjeno

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert

Head of Fire Safety

Podpisi, glejte sprednjo stran

Tommaso Tesone

Quality Manager Fire Safety

Prestandadeklaration nr DOP190401

Den här prestandadeklarationen har sammanställts enligt förordning (EU) nr 305/2011 om fastställande av harmoniserade villkor för saluföring av byggprodukter och har ingen ytterligare betydelse. Den innehåller ingen försäkring gällande sammansättning, hållbarhet, övriga användningsområden eller garanti och ansvar; sådant fastläggs när ett avtal ingås. Säkerhetsföreskrifterna i respektive produktokumentation ska följas. Den senaste versionen av produktokumentationen samt prestandadeklarationer och EU-försäkring om överensstämmelse kan beställas genom vår kundsupport på telefonnummer +49 89 9221-8000 eller hämtas på <http://siemens.com/bt/download>.

Produktbeteckning:

FDL241-9

Linjeformig optisk rökdetektor med kortslutningsisolator

Produktvarianter:

FDL241-9

Komponenter:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Avsedd användning/avsedda användningar:

Brandskydd, brandlarmanläggningar och brandlarmsystem i fastigheter.

Tillverkare:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:

System 1

Harmoniserad standard:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Anmält/anmälda organ:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Angiven prestanda:

EN 54-12:2015		
Viktiga egenskaper	Avsnitt	Prestanda
Driftsäkerhet		
Individuell larmindikering	4.2.1	Röd LED
Anslutning av hjälpmedel	4.2.2	Korrekt funktion
Tillverkarkontroller	4.2.3	Särskilda medel krävs
Inställning av utlösningen på plats	4.2.4	Särskilda medel krävs
Skydd mot att föremål kommer in	4.2.5	Skyddat (>1,3 mm)
Övervakning av avtagbara detektorer och anslutningar	4.2.6	Störningssignal aktiveras
Krav på programvarustyrda detektorer (om sådana finns)	4.2.7	Dokumentation, utförande och lagring korrekt
Nominella villkor för aktivering/känslighet		

EN 54-12:2015		
Viktiga egenskaper	Avsnitt	Prestanda
Exemplarspridning	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{rep} \leq 1,33$, $C_{rep}/C_{min} \leq 1,5$
Repeterbarhet	4.3.2	Korrekt funktion, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Tolerans för felinriktning av strålen	4.3.3	Korrekt funktion, maximal vinkel $>0,4^\circ$
Snabb ändring av ljusdämpning	4.3.4	Korrekt funktion
Utlösning vid bränder som sprids långsamt	4.3.5	Korrekt funktion
Beroende på längden på den optiska mätsektionen	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Diffust ljus	4.3.7	Korrekt funktion, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Matningsspänningens tolerans		
Varierande försörjningsparametrar	4.4	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Prestandaparametrar vid brand		
Brandkänslighet	4.5	$m_a < 0,7$ dB m ⁻¹
Hållbarhet för de nominella villkoren för aktivering/känslighet		
Torr värme (under drift)	4.6.1.1	Korrekt funktion, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Kyla (under drift)	4.6.1.2	Korrekt funktion, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Fuktig värme, konstant (under drift)	4.6.2.1	Korrekt funktion, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Fuktig värme, konstant (konstant kontroll)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Svängningar (konstant kontroll)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Slag (under drift)	4.6.3.2	Korrekt funktion, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EMC, immunitet (under drift)	4.6.4	Korrekt funktion, $C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Svaveldioxid (SO ₂)-korrosion (konstant kontroll)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4$ dB, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Viktiga egenskaper	Avsnitt	Prestanda
Prestanda vid brand		
Exemplarspridning	5.2	Godkänd
Driftsäkerhet		
Krav	4	Godkänd
Driftsäkerhetens hållbarhet, temperaturbeständighet		
Torr värme (under drift)	5.4	Godkänd
Kyla (under drift)	5.5	Godkänd
Driftsäkerhetens hållbarhet, vibrationsbeständighet		
Stötar (under drift)	5.9	Godkänd
Slag (under drift)	5.10	Godkänd
Svängningar, sinusformade (under drift)	5.11	Godkänd
Svängningar, sinusformade (konstant kontroll)	5.12	Godkänd
Driftsäkerhetens hållbarhet, luftfuktighetsbeständighet		
Fuktig värme, cyklisk (under drift)	5.6	Godkänd
Fuktig värme, konstant (konstant kontroll)	5.7	Godkänd
Driftsäkerhetens hållbarhet, korrosionsbeständighet		
Svaveldioxid (SO ₂)-korrosion (konstant kontroll)	5.8	Godkänd
Driftsäkerhetens hållbarhet, elektrisk stabilitet		
Spänningsfluktuationer	5.3	Godkänd
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), immunitetskontroller (under drift)	5.13	Godkänd

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Zug, 2019-06-03
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Underskrifter, se framsidan

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Performans beyanı No. DOP190401

Bu 305/2011 (AB) sayılı yönetmelik uyarınca performans beyanı, inşaat ürünlerinin pazarlanması için uyumlu koşulları belirlemektedir, bunun dışında anlam içermemektedir. Özellikle, niteliğin, dayanıklılığın, diğer kullanım olanaklarının veya garanti ve sorumluluğun herhangi bir açıklamasını içermez; bunlar, duruma göre sözleşme sona erdiğinde üzerinde anlaşmaya varılacaktır. İlgili ürün dokümanının/dokümanlarının güvenlik talimatları dikkate alınmalıdır. Ürün dokümantasyonun ve performans beyanlarının en yeni sürümleri, hizmet bildirimleri ve AB uygunluk beyanları Müşteri Destek Merkezi'nden +49 89 9221-8000 numaralı telefon hattından ya da <http://siemens.com/bt/download> adresinden edinilebilir.

Ürün tanımı:

FDL241-9

Doğrusal tip optik duman dedektörü, kısa devre izolatörü dahil

Ürün türleri:

FDL241-9

Bileşenler:

DLF1191-AA DLF1191-AB DLF1191-AC DLH1191A DLR1191 DLR1192
DLR1193 FDLB291

Kullanım amacı/amaçları:

Binalarda yangın güvenliği, yangın algılama ve yangın alarm sistemleri.

Üretici:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Performans sabitliğinin değerlendirilmesi ve kontrolü için sistem(ler):

Sistem 1

Uyumlaştırılmış norm:

EN 54-12:2015 | EN 54-17:2005 + AC:2007

Bildirilen yer(ler):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Açıklanan performans(ler):

EN 54-12:2015		
Temel karakteristikler	Bölüm	Güç
Çalışma güvenilirliği		
Bireysel alarm göstergesi	4.2.1	Kırmızı LED
Yardımcı cihazların bağlantısı	4.2.2	Uygun fonksiyon
Üretici denkleştirilmesi	4.2.3	Özel kaynaklar gerekli
Yanıt verme davranışının yerinde yapılan ayarlaması	4.2.4	Özel kaynaklar gerekli
Yabancı cisimlerin nüfuz etmesine karşı koruma	4.2.5	Korumalı (>1,3 mm)
Çıkarılabilir dedektörlerin ve bağlantıların gözetimi	4.2.6	Gürültü sinyali tetikleniyor
Yazılım kontrollü dedektörler için gereklilikler (varsa)	4.2.7	Dokümantasyon, model ve uygun depolama
Aktivasyon/hassasiyet için nominal koşullar		

EN 54-12:2015		
Temel karakteristikler	Bölüm	Güç
Üretim toleransı	4.3.1	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{rep} \leq 1,33$, $C_{rep}/C_{min} \leq 1,5$
Tekrarlanabilirlik	4.3.2	Uygun fonksiyon, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Işının yanlış hizalanması için tolerans	4.3.3	Uygun fonksiyon, maksimum açı $>0,4^\circ$
Işık azalmasının hızlı değişimi	4.3.4	Uygun fonksiyon
Yavaş gelişmekte olan yangınlara yanıt verme	4.3.5	Uygun fonksiyon
Optik ölçüm mesafesine bağımlı	4.3.6	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Dağınık ışık	4.3.7	Uygun fonksiyon, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Besleme geriliminin toleransı		
Besleme parametrelerinin titreşimleri	4.4	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Yangın durumunda güç parametresi		
Yangın hassasiyeti	4.5	$m_a < 0,7 \text{ dB m}^{-1}$
Aktivasyon/hassasiyet için nominal koşulların devamlılığı		
Kuru ısı (çalışırken)	4.6.1.1	Uygun fonksiyon, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Soğukluk (çalışırken)	4.6.1.2	Uygun fonksiyon, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Nem ısı, sabit (çalışırken)	4.6.2.1	Uygun fonksiyon, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Nem ısı, sabit (sürekli kontrol)	4.6.2.2	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Titreşme (sürekli kontrol)	4.6.3.1	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Vuruş (çalışırken)	4.6.3.2	Uygun fonksiyon, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EMV, gürültü bağışıklığı (çalışırken)	4.6.4	Uygun fonksiyon, $C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
Kükürt dioksit (SO ₂) korozyonu (sürekli kontrol)	4.6.5	$C_{min} \geq 0,4 \text{ dB}$, $C_{max}/C_{min} \leq 1,6$
EN 54-17:2005 + AC:2007		
Temel karakteristikler	Bölüm	Güç
Yangın durumunda performans		
Üretim toleransı	5.2	Geçti
Çalışma güvenirliliği		
Gereklilikler	4	Geçti
Çalışma güvenirliliğinin dayanıklılığı, sıcaklık direncinin dayanıklılığı		
Kuru ısı (çalışırken)	5.4	Geçti
Soğukluk (çalışırken)	5.5	Geçti
Çalışma güvenirliliğinin dayanıklılığı, titreşim direncinin dayanıklılığı		
Birleşim yeri (çalışırken)	5.9	Geçti
Vuruş (çalışırken)	5.10	Geçti
Sinüs biçimli titreşme (çalışırken)	5.11	Geçti
Sinüs biçimli titreşim (sürekli kontrol)	5.12	Geçti
Çalışma güvenirliliğinin dayanıklılığı, hava nem direncinin dayanıklılığı		
Nem ısı, çevrimsel (çalışırken)	5.6	Geçti
Nem ısı, sabit (sürekli kontrol)	5.7	Geçti
Çalışma güvenirliliğinin dayanıklılığı, korozyon direnci		
Kükürt dioksit (SO ₂) korozyonu (sürekli kontrol)	5.8	Geçti
Çalışma güvenirliliğinin dayanıklılığı, elektriksel kararlılık		
Besleme geriliminin titreşimi	5.3	Geçti
Elektromanyetik uyumluluk (EMV), gürültü bağışıklığı kontrolü (çalışırken)	5.13	Geçti

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa(lara) karşılık gelir. Performans beyanının 305/2011 sayılı yönetmeliğine uygun olarak hazırlanmasından sadece yukarıda belirtilen üretici sorumludur.

Üretici ve imalatçı adına imza atan:

Zug, 2019-06-03

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert

Head of Fire Safety

İmzalar için ön yüze bakın

Tommaso Tesone

Quality Manager Fire Safety